AWEMainta

facebook www.awemainta.com 5880022 Diamars 14 di Juni 2022

Prome Minister ta keda informa cosnan robes



Josephine Albertus:

Riba e foto di archivo aki por mira Josephine Albertus, presidente di SIMAR. Den un conferencia di prensa el a expresa cu e carta di advertencia di Caft no a sorprende SIMAR. Esaki ta demostra cu Prome Minister a bolbe gaña sindicatonan.

Page 2

Agente policial di Motor Unit herida den accidente di trafico

Page 11

Refuerso di Hulanda a yega pa seleccion U-20

Page 16

Di cuatro evento di SuperNova

Page 10

LOCAL

Presidente di SIMAR

Carta di Cft no a sorprende SIMAR

Presidente di SIMAR, Josephine Albertus ayera mainta a reacciona riba e carta di advertencia cu CAft a dirigi na Minister di Finansa Xiomara Maduro y gobierno di Aruba, pa loke ta presupuesto 2022.

Lamentablemente segun e lider sindical di maestronan, tin cu bolbe constata cu gabinete Wever Croes no ta cumpli cu palabracionnan cu el a haci cu Cft y gobierno di Hulanda, caminda constantemente sindicatonan y henter pueblo di Aruba ta wordo informa robes pa e actual gobierno.

E falta di respet aki ta data for di hopi tempo caba caminda entre otro durante di e reunionnan relaciona cu eliminacion di e medida di reduccion salarial di 12.6%, Prome Minister ta informa sindicatonan cu tur cos ta un 'done deal' pa despues bin resulta cu e no a papia berdad.

Siman pasa varios lider sindical di Aruba a atende varios reunion na isla di Corsou caminda lidernan sindical di e isla y tambe di Sint Maarten a reuni riba e situacion cu tin di retencion di salario di trahadonan publico.

Segun Presidente di SIMAR Josephine Albertus, a bin sali afo cu trahadonan publico di Aruba ta esunnan cu mas mester a entrega compara cu esunnan di e otro dos islanan, ya cu reduccion di 12.6% di salario di trahadonan publico di Aruba, tabata basa totalmente riba e salario mientras cu na e otro islanan esaki a wordo reparti riba diferente nivel entre otro riba dia di vacacion of otro beneficionan secundario.

Contenido di e carta di CAft no ta sorprende SIMAR ningun momento ya cu no ta for di awor no ta cumpliendo

Prome Minister no ta dialogando a base di berdad y respet cu e sindicatonan di Aruba, caminda ta bisa algo den un dialogo pa despues di algun dia bin sali afo cu loke a dialoga ariba, ya Prome Minister a acorda caba cu Cft y Hulanda.

Presidente Albertus a insisti cu sindicatonan di trahadonan publico na Aruba lo sigui uni



riba e dialogonan aki, e biaha aki den contacto estrecho cu sindicatonan di Corsou y Sint Maarten pa asina atende nan interesnan den e miho forma posibel.

E lider sindical a mustra cu simplemente gabinete Wever Croes no ta sincero ni cu sindicatonan y tampoco cu pueblo den su totalidad caminda entre otro un di e puntonan mas serio, ta e hecho cu e medida di 12.6%, a bin ta afectando acumulacion di pensioen di cantidad di trahadonan aki.

E situacion ta serio y hopi delicado caminda e Presidente di SIMAR a mustra cu e falta di seriedad y e falta di respet di gobierno di Aruba pa cu sindicatonan, pa cu Cft y Hulanda, lo por bay perhudica henter e pueblo di Aruba den futuro, loke ta di lamenta totalmente.

A caba presupuesto 2023 a bay pa CAft

Ta trahando pa entrega presupuesto 2023 na tempo na Parlamento





"Conforme planificacion, e presupuesto preliminar di Pais Aruba pa aña 2023 a bay dia 9 di juni pa CAft pa asina e organo di supervision financiero por duna su opinion.

Den e siman di 20-24 juni CAft lo por saca nan conseho y Gobierno lo tin cu prepara e reaccion riba esaki cu lo wordo inclui den e Memoria di Splicacion cu lo bay compaña e concepto di Ley di Presupuesto 2023.

Si tur cos bay manera planifica, Departamento Huridico lo por ricibi e concepto di presupuesto den e siman di 27 di juni pa 1 di juli.

Despues Departamento Huridico hunto cu Conseho di Minister lo por presenta e concepto no mas tarda cu dia 4 di juli na Raad van Advies pa Gobierno por haya nan conseho.

Di e Colegio Halto di conseho aki, nos lo por spera un conseho na fin di juli of na comienso di augustus."

Esaki ta e splica cu Minister di Finanza Xiomara Maduro ta bisa den un declaracion.

El a sigui bisa cu asina cu Raad van Advies keda cla cu nan conseho riba Presupuesto 2023, Gobierno ta haci e cambionan necesario y ta brinda e concepto di Presupuesto na Parlamento.

Tur esfuerso ta wordo haci pa asina na fin di augustus, Minister di Finansa por entrega e concepto di Presupuesto 2023 na Parlamento di Aruba. Si tur cos cana bon, e debate den Parlamento lo por tuma luga den e ultimo 3 luna di aña 2022 y e Presupuesto 2023 lo por keda aproba fin di december 2022.

Despues cu Gobernador firma e Presupuesto 2023, esaki ta bay pa keda publica den Landscourant pa por drenta na

LOCAL

Exigencia di Ady Thijsen a bira realidad cu retiro di Besaril





Diabierna ultimo, Minister Plenipotenciario di Aruba na De Haag, esta Wilfred Besaril, a anuncia oficialmente su retiro for di e posicion ey y mesora Ady Thijsen a tuma over como Minister Plenipotenciario suplente.

Awor tin cu spera riba e nombramento oficial di sr Thijsen pa di e forma aki tambe su partido cumpli cu loke el a exigi despues di eleccion di juni di 2020, caminda a sigui un serie di negociacion pa e posicion cu e lo a asumi den e proximo periodo di gobernacion. Cu su puesto sigura a base di resultado di eleccion, Thijsen tabatin e poder di exigi mucho mas cu e partido a spera for di dje y for di inicio el a opta cu e kier bira Minister Plenipotenciario na Den Haag.

E problema a bira e ora Guillfred Besaril cu tabata ocupa e puesto aki den gabinete Wever Croes I pero despues di eleccion el a insisti pa e keda den su posicion na Den Haag, loke a crea un situacion incomodo pa dirigentenan di e partido, en particular e lider Evelyn Wever Croes.

Despues di varios luna di deliberacion, a logra convence sr Thijsen pa e asumi e rol di representante di Aruba den Union Europeo, un posicion cu tabata algo mas simbolico cu otro cos, mirando e rol cu Hulanda mes ta hungando caba den e union aki.

Sinembargo e caminda cu Ady Thijsen a scoge pa yega den e posicion na Den Haag, a dal algun bocht prome cu el a yega su destino cu e tabata kier, loke a bira un realidad diabierna ultimo ora cu Besaril a entrega su retiro.

Besaril tin algun luna caba ta ser liga na un caso di investigacion cu a bin ta tumando luga relaciona cu asuntonan financiero cu e lo a tuma como Minister Plenipotenciario caminda e no a yuda na baha gasto di maneho pero al contrario e lo a subi nan anto cu decisionnan cu no tabatin base legal.

Cu e cambio tabata na caminda por a anticipa ya caba dia 15 di Mei ultimo, Thijsen den su rol di suplente di Besaril, a ricibi Minister Glenbert Croes na Den Haag durante di su bishita di trabou mientras cu dos siman despues, dia prome di Juni, Thijsen tambe a ricibi Nico van Grieken di Gennootschap Nederland Aruba, den mesun rol di suplente.

Dies dia despues di esaki, Besaril a anuncia su retiro como Minister Plenipotenciario y a informa cu esaki tabata pa motibonan personal y laboral, indicando cu lo a surgi un conflicto laboral cu su persona. Tur esaki mey mey di speculacionnan di un investigacion cu ta tumando luga riba algun asunto financiero cu Besaril lo a haci sin cu e tabatin permiso pa esaki.

Mientras tanto tur cos ta canando den un esfera hopi keto mes, cu poco informacion y sin transparencia algun pero e gran pregunta cu a surgi ta ki posicion Besaril lo a wordo sigura pa gabinete Wever Croes II, pa asina e por a bandona e posicion di Minister Plenipotenciario.

Dificil pa kere cu e lo regresa den servicio di Cuerpo Policial y mescos cu varios otro miembro di MEP cu mester a bandona nan puesto den ultimo cinco aña, tur cos ta indica cu e lo wordo premia c'un bon posicion aki na Aruba.

BCA ta pidi pueblo coopera cu Encuesta di Corupcion 2022

Banco Central di Aruba (BCA) ta conduciendo e "Encuesta di Corupcion" cu a cuminsa dia 10 di juni 2022. E encuesta digital aki ta inclui, entre otro, preguntanan relata na e nivel di corupcion, e experiencia cu corupcion na momento di haci uzo di servicionan particularmente den e sector publico y e necesidad pa medidanan adicional pa combati corupcion.



Combati y frena corupcion ta un prioridad halto pa BCA, pasobra corupcion tin consecuencianan negativo economico y social. Varios organisacion internacional, manera Transparency International, ta ehecuta encuestanan riba e nivel di corupcion na diferente pais. Como cu Aruba no ta forma parti di e encuestanan internacional aki y cu pa e motibo ey data importante di corupcion na Aruba no ta disponibel, BCA ta tene e encuesta di corupcion desde 2018.

BCA ta bisa cu nan ta consciente cu e informacion aki ta sensitivo y pa e motibo aki ta enfatisa cu e encuesta ta totalmente anonimo y ta garantisa cu lo trata tur informacion obteni confidencialmente y uza nan solamente riba un base agrega pa metanan estadistico y analitico. "Nos ta invita tur residente di Aruba riba 18 aña di edad pa participa na e encuesta importante aki door di yena e cuestionario online. Esaki ta accesibel riba nos website www.cbaruba.org. "

Tocante Banco Central di Aruba

E proposito principal di Banco Central di Aruba (BCA) ta pa contribui na stabilidad financiero y prosperidad economico di comunidad di Aruba. BCA ta logra e mision aki door di implementa un maneho monetario efectivo dirigi na mantene stabilidad di balor di e florin, promove e solides y integridad di e sistema financiero, y yuda mantene un sistema di pago eficiente y confiabel.

Banda di su tareanan nucleo, BCA ta encarga cu emision di biyete di florin y moneda di florin, y ta e bankero di gobierno. Ademas e ta regula e transaccionnan di pago cu exterior y ta administra e divisanan di Aruba y ta controla e uzo di esaki.

LOCAL

Minister Rocco Tjon:

Lo mustra Hulanda necesidad di un KIA nobo

Dialuna mainta, durante un conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon, a toca brevemente e parti di e incidente cu a tuma luga na Instituto Coreccional Nacional esta; KIA. For di e momento cu e incidente a sosode, Minister Tjon ta den contacto cu leiding di e instituto, pa asina delinea e maneho y e procedura cu ta sigui.

E incidente ta relacion cu tres preso a trata di huy pero no a logra bay mucho leu. Dialuna mainta a bolbe reuni cu director di KIA y CEA, unda a conclui cu e captura aki tawata e resultado di e bon colaboracion entre e tres departamentonan, esta KIA, CEA Y Cuerpo Policial.

E incidente aki ta, un bes mas, e muestra di e retonan grandi cu Aruba ta enfrenta pa loke ta trata instituto coreccional. No solamente e parti infrastrucutural y e parti di material, pero di un banda tambe adaptacionnan legislativo cu lo mester tuma luga.

Na mes momento, e mandatario a splica cu, ex-minister di husticia Sr. Bikker ya caba tawata tin un concepto di ley entrega na DWJZ, pa asina percura cu e hecho cu un persona ta trata di huy for di KIA, por ta uno castigabel pa ley y cu un “strafmaat” basta halto. Na e momentonan aki ta en espera di e contesta di directie wetgeving pa e concepto di ley aki por bay wordo trata den parlamento.



Ministerio di Husticia y Asuntonan Social lo manda un carta pa Hulanda un bes mas, pa bolbe accentua e importancia di por yega na un instituto coreccional nobo. Esaki ta importante, pa motibo cu manera ta conoci, mirando e magnitud di e proyecto aki lo mester tin permiso di Hulanda pa por adkiri e fondonan necesario pa por financia un proyecto asina. No obstante tur e retonan aki, lo keda adapta procesonan pa por keda garantisa siguridad na e instituto coreccional, como tambe e siguridad di e personal y e detenidonan, mirando cu e ta un responsabilidad cu pais Aruba tin.

Minister Rocco Tjon:

Di tres radar pa Aruba ta na caminda

Minister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, dialuna mainta a trata e tema di siguridad na frontera, den cuadro di e sucedido den fin di siman, caminda a intercepta un boto local cu substancianan ilicito y arma di candela ilegal.

Diadomingo mainta Kustwacht Aruba a intercepta un boto local, durante e accion aki, nan a constata un cantidad basta grandi di droga y arma di candela ilegal. E sucedido aki ta accentua e importancia cu mester tin pa e topico aki. Pa e motibo aki, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta tene reunionnan strategico cu cada departamento cu ta encarga cu siguridad na nos frontera. Ta trata di e “strategisch grens overleg” caminda ta haci uso di e reunionnan aki pa delinea procesonan. E caso specifico aki ta demostra un bes mas e importancia di tecnologia pa pais Aruba.

Minister Tjon a anuncia cu e di tercer radar ya caba a wordo adkiri, y lo wordo manda pa Aruba dentro di poco, pa asina por tin un radar extra. Na mes momento, ta trahando riba proceduranan pa por adkiri un di cuater radar pa asina por percura cu mas y mas e siguridad na nos frontera por wordo eleva.

Banda di esaki, tin diferente proyectonan andando pa loke ta e “plan van aanpak” di e “versterking grensveiligheid” den colaboracion cu Hulanda, caminda no ta enfoca solamente riba e parti tecnologico pero tambe ta enfoca riba e parti di procesonan y investigacionnan, cual ta un

Minister Maduro ta informa:

CAft ta haci su trabou y Minister di Finansa ta focus riba mehoracion finansa publico di Aruba



"Den e dianan aki cu CAft a duna su consehonan riba Presupuesto 2022 y cu Gobierno via Minister di Finansa a reacciona riba nan, algun medio di prensa a cuminsa specula cu tin KB riba mesa pa Minister di Finansa Maduro. Esaki no ta e situacion. Locual ta pasando ta cu CAFT ta haci su trabou di supervision financiero y Minister di Finansa ta focus su trabounan riba mehoracion di finansa publico di Aruba. No tin ningun KB riba mesa," esaki ta wordo bisa den un declaracion ricibi for di oficina di prensa di Gobierno.

CAft ta haci su trabou y Minister di Finansa ta haci esun di dje

Conforme articulo 11 di e Ley di LAFT, CAFT ta duna su opinion riba e Presupuesto 2022, Gobierno ta reacciona y despues CAft ta bolbe reacciona y Gobierno tin cu bolbe reacciona. Esaki ta e proceso desde aña 2015 cu e supervision financiero a wordo introduci na Aruba. Locual ta e contenido di e consehonan, e dialogo cu CAft ta uno continuo riba nivel di ambtenaar y di Minister.

E focus di Minister di Finansa ta riba mehoracion di finansa publico di Aruba

Desde e prome termino di Gabinete Wever-Croes, Minister Maduro di Finansa a focus riba mehoracion di finansa publico di Aruba. Asina a bin cu un memorandum financiero y economico na aña 2018 den cual a stipula punto di salida y e caminda pa cana. Ya caba na fin di aña 2019, a logra yega na un situacion di surplus chikito despues di 12 aña cu Aruba no a conoce un surplus den nos finansa publico. Pa aña 2020 a logra entrega un presupuesto cu un surplus, pero destino a dicidi diferente, ya cu pandemia a presenta y cu ne a trece un panorama financiero ful diferente cu locual tabata e situacion financiero di Aruba na aña 2019.

Asina mes e focus di Minister di Finansa durante e pandemia no a cambia. A maneha pa por a enfrenta y surpasa e pandemia. Tur rapport di evaluacion di Aruba ta comproba cu e Minister di Finansa no a perde cabes y durante e pandemia a focus pa contene e daño financiero mas cu ta posibel sin desvia di e pasonan necesario den e direccion pa mehoracion di finansa publico na Aruba. Den e fase di recuperacion cu Aruba ta aden, e focus di mehoracion di finansa publico a keda intacto no mas cu debi na e panorama financiero hopi diferente cu promer cu e pandemia, como Minister di Finansa ta boga pa e focus di

Minister Dangui Oduber

Luna di mei 2022 a surpasa cifranan di mei 2019

Minister di Turismo y Salud Publico Dangui Oduber ta informa locual ta e cifranan di turismo pa cu e luna di mei 2022.

Mei tawata e luna cu Soul Beach Festival a tuma luga y esaki sigur a trece un impacto positivo den Aruba su turismo. Turismo ta sigui crece y recupera, semper despues di un temporario dificil ta sigui miho temponan, e mandatario ta menciona.

Turismo den luna di mei 2022 ta sigui crece y ta sigui registra cifranan cu ta surpasa cifranan di mei 2019. Mescos tawata e caso den luna di april 2022 cu Aruba a surpasa nivelnan di april 2019, den luna di mei 2022 e trend aki a continua.

Minister Oduber a sigui bisa cu den luna di mei 2022 a registra un recuperacion di 103% den comparacion cu mei 2019.

“Nos mercado mas principal cu ta e mercado Americano a recupera 107% den mei 2022 compara cu mei 2019 asina tambe surpasando e cifranan di 2019.

Mei 2022 Aruba a ricibi 91.403 turista cual ta excepcional.

Aruba ta e di 2 pais na mundo cu a recupera su turismo di e forma aki. Esaki ta demostra e resiliencia di pais Aruba.”

Minister Oduber ta hiba un maneho unda tin un bon cooperacion cu tur e partnernan den e sector turistico. Minister Oduber ta gradici tur e partnernan, tur cu ta traha den e industria turistico y tur esnan cu ta haciendo esaki posibel. Minister Dangui Oduber ta bay sigui enfoca riba e cresemento di Aruba su turismo den cuadro di e aña di recuperacion pa asina mantene e trend aki.







Aruba ta cla pa matrimonio di mesun sexo

"Mundo ta celebra e luna di Juni manera Luna di Orguyo pa e comunidad LGBT+ cual ta un celebracion anual cu ta reconoce derechonan igual pa esnan cu ta forma parti di un minoria sexual. Accion21 a haci un sondeo riba con nos comunidad ta para den cuadro cu introduccion di matrimonio entre personanan di mesun sexo, na unda cu 57% ta aproba esaki riba nos Pais," esaki e lider di Accion21 Miguel Mansur ta bisa den un declaracion manda pa prensa.

E ta bisa cu gran cantidad di gobierno rond mundo ta considerando of ta den e proceso di reconocemento legal di matrimonio pa pareha di mesun sexo. The Human Rights Campaign Foundation ta encarga pa sigui desaroyonan den loke ta reconocemento di matrimonio di mesun sexo rond mundo. Actualmente nan ta raporta cu tin 31 pais na unda cu matrimonio pa pareha di mesun sexo ta legal y e lista aki lo sigui crece den forma cu e procesonan ta andando mundialmente.

Den cuadro cu esaki, un sondeo a wordo haci na Aruba entre 25 di Maart pa 3 di April 2022, cu un total di 1,200 entrevista efectivo considerando quotanan geografico y demograficonan manera sexo, edad y nivel di educacion. E sondeo aki ta refleha cu 57% di e poblacion di Aruba ta aproba matrimonio pa pareha di mesun sexo, y 43% ta desaproba. E margennan di eror maximo di e encuesta ta +/-2,6 punto di 95% di e confiansa di e estadisticanan.

Adultonan, hende homber y hende muhe residente di Aruba cu nacionalidad Hulandes y cu derecho di voto den tur region y districto di Pais Aruba ta esnan cu a participa. E sondeo a wordo haci via entrevistanan online cu control stricto di quotanan y control di seleccion di esnan entrevista na cada momento. Un cuestionario structura a wordo uza cu solamente esnan residente cu facultadnan di eherce derecho di voto na Aruba a uza.

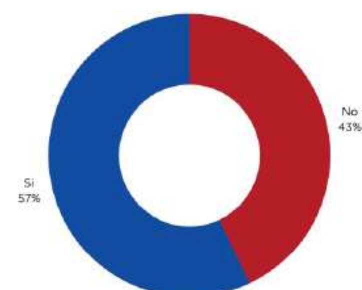
E regionnan of districtonan cu ta mas na fabor di esaki ta Noord, Tanki Leendert y Oranjestad-West, como tambe Savaneta. E partinan di Oranjestad-Oost y San Nicolas-Noord ta e regionnan cu menos ta aproba esaki.

Remarcabel tambe ta pa mira cu 54% di hende homber y 60% di hende muhe ta na fabor pa matrimonio entre persona di mesun sexo. Por nota cu 68% cu ta entre edadnan 18-29 ta aproba esaki, y 32% ta desaproba. Tambe 45% di hende homber y hende muhe entre edadnan di 60+ ta aproba, y 55% ta desaproba. Por mira den e parti di nivel di educacion con 72% di esnan cu HBO/Bachelors ta na fabor y 28% ta desaproba. Un 61% di esnan cu enseñansa universitario/masters/y doctorado ta aproba, y 39% ta desaproba.

Organisacionnan mundial tin e punto di bista tog cu ainda falta hopi trabao pa haci pa e generacionnan nobo wordo educa y desaroya den un pais caminda matrimonio pa pareha di mesun sexo ta wordo respeta igual. Obviamente ta di componde cu tin persona cu lo ta contra esaki y "nos ta biba den un democracia aki na Aruba, pues tur e hendenan aki tin e derecho di defende nan posicion."

El a sigui bisa cu "locual si nos kier, ta den e parti di igualdad unda nos tin e mesun derecho. E gran mayoria di e poblacion Arubiano ta na fabor di e cambio aki. Ami personalmente ta mir'e cu na un banda bo tin exclusion, discriminacion y rechaso, y na otro banda tin resilencia, amor y inclusion. Pa mi ta hopi cla na ki banda nos creador ta. Pa e motibo aki, ta importante ora nos wak den nos historia e avancenan cu a bini den e tema aki cu semper a wordo logra pa hendenan dentro di e comunidad aki," sr. Mansur ta splica.





COMUNIDAD

Di cuatro evento di SuperNova pa muchanan muhe di Aruba





Dialuna mainta, 13 di juni, a tuma luga na Futura Spaces un conferencia di prensa na unda cu un otro iniciativa di SuperNova pa mucha muhe a wordo anuncia riba e topico di STEM. SuperNova ta contribui na- y stimula Igualdad di Genero cu ta meta number 5 di e Metanan Mundial pa Desaroyo Sostenibel (SDGs) y ta percura pa nos mucha muhenan no keda atras.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes, durante e conferencia di prensa a enfatisa e importancia y prioridad cu e tin, como hende muhe y como Prome Minister femenino, pa caminda cu ta posibel, crea mas oportunidad y posibilidad pa nos hendenan muhe y muchanan muhe. E pandemia a afecta henter mundo pero esnan mas afecta ta e hendenan muhe y muchanan. Riba esaki, Prome Minister a indica, cu mester pone mas atencion pa no perde tur avance cu hende muhe a logra den pasado.

Prome Minister a remarca cu globalmente, como cu cuponan di trabou den STEM ta creciendo compara cu otro sectornan, ta importante pa motiva y prepara nos muchanan muhe tambe pa explora STEM.

"Claro no ta tur mucha muhe lo sigui den e sector di STEM. Pero kisas nos por cende un chispa di interes unico y introduci nan na e sector aki y mustra e muchanan muhe aki cu STEM ta un sector cu ta hopi atractivo y cu por brinda hopi posibilidad pa muchanan muhe tambe.

Na Aruba specialmente, historicamente e sector of ramo aki ta domina door di hende homber. Poco poco nos ta mirando si cu esaki ta cambiando, pero ainda nos no por bisa cu nos ta cerca di un Balansa. P'esey Gobierno ta sostene e iniciativa di SUPERNOVA aki, y ta entusiasma cu e evento aki y ta spera di conta cu participacion di hopi mucha muhe.

E di cuatro evento di SuperNova aki lo ta dia 18 di juni pa mucha muhe entre 6 – 9 aña y e topico lo ta STEM: Ciencia, Tecnologia, Engineria y Matematica.

SUCESO

Agente policial di Motor Unit herida den accidente di trafico

Dialuna atardi pas mas o menos 5:30 un agente di Motor Unit di Polis a hay'e envolvi den un accidente di trafico altura di Wendy's Tanki Leendert. Na e sitio un testigo a conta nos cu e e auto color cora maneha pa un dama a bay haci un U- Turn. E lo a mira cu e caminda ta liber, pero no tawata sa cu e esaki tawata debi cu di pariba e agente policial tawata biniendo di pariba cu e zwaailicht.

E impacto tawata na parti drechi di e auto cora causando cu e agente a bay cay basta duro, mientras e auto a sigui y bay dal contra un cura di cas kibrando e meter di awa. Caminda a wordo cera ambos banda pa investigacion cuminsa. Dos ambulance a presenta na e sitio, e agente a bay Hospital pa mas observacion. E tawata mustra ok na e sitio o sea tawata papia y a splica kico a pasa. Pa locual ta e brommer, por a mira cu e parti unda e shield ta a sufri daño.





Polis a detene homber cu ta prohibi pa drenta Aruba

Diadomingo atardi banda di 5.30, polisnan a bay over na tene un control di trafico na altura di Diromi Bar na Santa Cruz y aki a dicidi di para un auto Hyundai Getz color blauw pa un control.

Na chauffeur di e auto a wordo pidi pa mustra su rijbewijs pero e no por a haci esaki ya cu e no tin uno y ora cu a puntra e persona aki pa su permiso di estadia, tampoco e por a haci esaki y el a informa e polisnan cu e ta biba aki na Aruba pa 6 aña caba y cu nunca e tabatin permiso valido.

E homber a wordo transporta pa warda di polis di Santa Cruz caminda a tuma contacto cu Guarda Nos Costa cu ta informa polisnan cu e homber aki di inicial B. a wordo deporta for di Aruba na aña 2018 y cu e tin prohibicion di entrada te cu aña 2023, pues pa cinco aña largo.

Diadomingo mes el a wordo entrega na Guarda Nos Costa cu lo percura pa e wordo deporta atrobe.

Alarma pa boto den problema riba lama grandi

Diadomingo mainta banda di 9.15 personal di radarkamer na Corsou, ta informa autoridadnan policial di Aruba cu na altura di e asina yama cabes di Indjan den awanan internacional, lo tin un barco cu problema di motor ta drif rond.

Relaciona cu esaki autoridadnan a wordo dirigi na e sitio indica y ta bin mira un boto di 7 pia largo cu tabatin cinco persona a bordo y personal di polis maritimo a acerca e boto caminda nan a duna informacion cu e motor a paga y cu e bateria abou nan no por a bolbe start e boto.

A yuda e hendenan aki c'un charger caminda a permiti esaki charge e bateria di e boto pa 10 minuut y mesora e motor a start y e boto a tuma rumbo pa costa banda di Zeewijk cu tur hende sano y salvo.

COMUNIDAD

Polis pidi pa pasaheronan rabia cu a nenga nan di drenta Aruba

Diadomingo algo despues di 7 or, presencia di polis a wordo pidi na Airport pa motibo cu algun pasahero di e aeroliña Sarpa cu a wordo nenga di drenta Aruba y mester bay bek Colombia, tabata causando problema.

Segun ley, e pasaheronan aki mester wordo transporta bek riba e siguiente vuelo pa nan pais cu ta Colombia.

E problema a escala pa motibo cu e siguiente vuelo di Sarpa pa Colombia ta bay Medellin y e pasaheronan aki ta di Barranquilla. Segun nan e ta hopi leu di nan ciudad pa nan baha. Despues di algun intermediacion di autoridad entre e pasaheronan cu e aeroliña, a yega na un solucion satisfactorio y no tabata tin necesidad mas di polis na airport.



Marihuana y dos cerbes pero sin rijbewijs motibo pa detencion

Diadomingo marduga banda di 1.15, un patruya di polis ta tuma nota di un auto Nissan March blauw cla coriendo direccion noord riba Kamerlingh Onnesstraat cu e auto den un tipo di swing dunando indicacion cu algo no ta corecto.

Polisnan a sigui tras di e auto y despues a tuma e caminda pa Tanki Leendert caminda a bay over na duna e chauffeur señal pa para uzando zwaailicht y sirena y loke el a haci tambe na altura di Rococo Plaza.

Ora cu a bay papia cu e manehado di e auto di inicial W. polisnan a nota mesora cu e homber su lenga tabata pisa y su wowonan tabata cora cora y a haci un apelacion riba su persona pa e coopera pa pasa e test di aliento pa mira e nivel di alcohol den su curpa, loke e homber a bay di acuerdo pero manera tabata si spea, e no a pasa e test bon.

Despues di esey a pidi e homber su rijbewijs loke e no tabatin pero si polisnan a nota cu loke e tabatin, ta dos boter di cerbes cu tabata hopi friu ainda y cla pa bebe y tambe a mira un asina yama grinder mey mey di e asientonan dilanti y mesora polisnan a sospecha cu e homber lo tin marihuana den su poder.

A bin haya papel di sigaria y un saco di plastic chikito den cual tabatin un tipo di yerba berde parecido na marihuana loke a pone cu e polisnan a bay over na detencion di e ciudadano aki mientras cu tambe a confisca e marihuana cu tabatin den e auto y despues a pasa tur esaki pa e Unit

Turista atento a bati alarma pa dos persona riba lama

Diadomingo mainta alrededor di 10'or central di polis a dirigi un patruya pa Casa del Mar caminda a drenta informe cu lo tin dos hende riba lama cu tabata drif bayendo leu for di costa.

Un guardia di siguridad a informa polisnan cu ta un turista kedando na e hotel a mira for di su balcon dos persona riba un tipo di chup oranje na un distancia di un miya for di costa y cu nan lo a drif bay afo asina leu, cu dado momento e no a mira nan mas.

Polisnan a bay para den e balcon di e camber di e turistanan pero no por a mira algo concreto pero a bay over na avisa polis maritimo cu a bay haci un control pero nan no a topa cu e dos chupnan y tambe a presenta e helicopter di polis pa haci un control for di aire y nan si a bin haya e dos personanan den lama.

Mesora a avisa polis maritimo di e posicion di e dos hendenan aki y a sali mesora bay den nan direccion pero ora cu a yega cerca e dos personanan aki, a resulta cu nan no tabatin den problema pero cu nan tabata duik for di algun ora caba y ora cu nan perde for di bisa, ta pa motibo cu nan ta baha bay mas profundo den e lama.

A controla e dos sambuyadonan aki y a resulta cu nan ta ok y mesora a avisa central di polis cu tur cos ta bon pero sin duda ta di aprecia cu e turistanan tabata atento si pa bati alarma.

AWEMainta

POLITICA

Wind Creek Aruba & Long table Aruba





Tickets pa long table Aruba event lo ta disponibel desde diaranson 15 di juni for di 9 'or di mainta. Pa 1 anochi so, despues di un break di 2 aña, long table Aruba, organisa pa Wind Creek Aruba ta bek cu su di 4 edicion. E unico mesa di cena di mas largo completamente blanco cu un balor di $40.000 na Aruba!

Tickets pa e evento aki por wordo reserva for di diaranson dia 15 di juni na 523-6187 for di 9 'or te cu 4 'or di atardi. Cada persona lo tin un maximo di 10 tickets cu e por reserva. E evento lo tuma luga e aña aki riba diadomingo 28 di augustus cu tambe lo ta e celebracion di e prome lustro, pues e 5 aña aniversario di Wind Creek Hospitality hunto cu Renaissance Aruba.

Pa e tremendo celebracion aki, Wind Creek Hospitality lo surpasa e suma di donacionannan anterior di long table Aruba y ta entrega $40.000 na un organisacion local. Desde diaranson dia 15 di juni, organisacionnan local cu ta interesa pa forma parti di e competencia por registra na Wind Creek Aruba su "community online video program", organisacionnan local lo tin cu crea un video splicando e motibo pakico nan ta desea pa ricibi e donacion aki. Tur video cu wordo entrega lo wordo publica riba Wind Creek Aruba su website unda cu pueblo di Aruba lo por vota pa e video ganado cu lo ricibi e suma di $40.000

Tene e siguiente puntonan den consideracion:

- Solamente organisacionnan local - non profit y cu ta activo por participa na e competencia (empleado den servicio di Wind Creek Aruba no por participa)
- Lo mester entrega un video di 30 pa 60 seconde mustrando e meta di e organisacion, ken nan ta, kico nan ta haci y pakico nan ta desea di wordo scogi
- Tur video ricibi lo wordo publica sin ordo riba e pagina di Facebook di Long Table Aruba for 1 di juli te cu 9 di augustus pa asina e pueblo por admira.
- E pueblo por vota pa nan video preferi entre 10 y 24 di augustus.

"Wind Creek Aruba ta orguyoso di por trece e forma di participacion aki caminda e pueblo hunto cu organisacionnan local por ta envolvi den e evento e aña aki. E obhetivo di e progama di video aki ta pa elogia e bon trabou cu ta wordo haci na Aruba, specialmente durante e ultimo 2 aña cu ta tras di lomba. Alabes nos ta entusiasma pa siña conoce mas organisacionnan y nan mision y nos ta spera di pone nan den e spotlight." Asina Sr. Paul Gielen Gerente General di Wind Creek Aruba a menciona.

Desde 2017 long table Aruba a recauda mas di $75.000 pa diferente organisacion na Aruba y e ta e evento principal caminda Wind Creek ta duna bek na e comunidad di Aruba. Haci un impacto den e comunidad y duna alivio durante calamidad ta un principio di operacion di Wind Creek Aruba. Desde yegada di Wind Creek na Aruba nan a recauda fondo pa medio di diferente evento, manera Long Table Aruba y Winter Wonderland como tambe un cantidad di donacion di cuminda cu a wordo entrega henter aña durante e periodo di pandemia na organisacionnan y personanan den necedidad.

INTERNATIONAL

Wendrick Cicilia

Conmemoracion 93 anja Anne Frank

E storia di Anne Frank, ta reta nos pa reflexional tocante con nos ta desea di wordo recorda

Durente e ceremonia di conmemoracion di e fecha natal di Anne Frank Wendrick Cicilia, a presenta un discurso den cua e a subraya cu e historia di Anne Frank, ta reta cada cuidadano pa reflexiona tocante con e ta desea pa wordo recorda. E historia di Anne Frank ta un inspiracion profundo. E balornan cu e hobencita di apenas 15 aña a conserva; *amor pa prohimo, paz, tolerancia y Convivencia* ta locual nos mester rigi nos comunidad. Anne Frank a mantene su mes firma na su balornan te final y awe ta wordo conmemora como e simbolo di e balornan bunita aki cu ta fundamental den un sociedad harmonioso.



Anne Frank a inmortalisa su pensamentonan na momento cu e la documenta su balornan, su sentimentonan y su perspectiva den su diario. Un diario cu a siribi di inspiracion pa variosgeneracionan. Wendrick Cicilia a deserta cu Anne Frank a laga un legado atras. Un legado den optimismo den momentonan di adversidad, di amor den bista di intoleracia, di union embes di division y fe den humanidad y su creador. Wendrick Cicilia a subraya cu e mentalidad di un hoben di apenas 15 aña, ta demostra cu nos hoben tin pensamento nan fundamental y profundo cu por sirbi pa logra impulsa cambionan social den nos comunidad. Awe nos por mira falta di amor, tolerancia y Convivencia ta conduci un biaha mas na tension entre potencia nan mundial. Wendrick a subraya cu e balornan cu Anne Frank ta representa awe mas cu nunca ta vigente y ta necesario den e panorama mundial.

Inspira pa e sigiente palabranan den e diarion di Anne Frank;

"I don't want to have lived in vain like most people. I want to be usefull or bring enjoyment to all people, even to those I have never met. I want to go on living even after my death"

Wendrick Cicilia a clausura cu e un mensahe pa tur cu tabata presente, pa motiva e publico pa reflexiona con nan ta bay causa un impacto positivo den nos comunidad y mas importante pa concientisa cada un presente cu nan tin un responsabilidad pa laga un legado atras, cu lo sirbi di inspiracion pa e generacionan cu ta bini.

Gran final di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE dia 18 di juni na CBB





Efin di siman dianan 17 y 18 di Juni e campeonato di Mens erger Je Niet ta bay conoce su campeon mundial di MEJN.2022.

Claro ta mundial pasobra aki na Aruba so e wega aki ta tuma luga y den Centro di Bario Brazil, cu ta e centro amigo di tur Centronan y famianan rond di Aruba. Diabierna dia 17 Juni ta hunga Pasa Raspa Fit Gang na geel, Eagle Giants berde, Hilton Blue Energy Stars na cora y Jolly Peeps den preto. Dia 18 juni ta hunga e dos ganadonan di dia 17 Juni hunto cu Dynamite, Jolly Shots Gang pa e campeon di Aruba.

Un danki inmenso ta bay na tur e 64 gruponan di famia, colega y bisiña cu a cuminsa den e campeonato dia 22 di April.

Y ta spera nan ta na tempo pa inscribi pa e di 15 aña di Mens Erger Je Niet LIVE 2023. Danki y pabien gruponan:

Ta invita tur e 64 grupo cu a participa den e campeonato 2022 y nan fanaticada pa despues di tur e tiramento di "DOW" , pa Musica di e famoso DJ di C.B.B. Entrada ta un smile, pero mester ta uno masha grandi "Si"!!!.   No ta cos di perde. Pa organisa bo wega den grupo di famia y amistadnan, yama Eddie na 5662208.

Aruba ta cla pa participa na Caribbean Pinks All Out



Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB) hunto cu representantenan di Jacky Circuit oficialmente a invita coredonan y fanaticonan di drag race di Aruba pa bin y disfruta di caredanan di drag race aki na Corsou y na mes momento celebra Dia di Bandera cu e pueblo di Corsou.

Durante di un rueda di prensa cu a tuma luga na Aruba e team di Corsou a duna informacion di tur loke Corsou tin di ofrece como destinacion turistico y a bay den detaye riba e caredanan cu lo tuma luga proximamente na Corsou. E interes manera semper tabata grandi. Deporte di drag race en particular ta un di e metodonan di mercado cu CTB ta uza como parti di su strategia pa promove e isla.

E evento lo consisti banda di e caredanan tambe di un show di auto y concierto, haciendo esaki un evento interesante. E fin di siman di prome pa tres di juli proximo lo ta carga cu diferente actividad riba e isla locual ta hacie un oportunidad unico pa bishita Corsou. Bishita e pagina social di Jacky Circuit pa mas informacion di e caredanan di drag race.

SPORT

Refuerso di Hulanda a yega pa seleccion U-20



Otro siman e seleccion di futbol hubenil di Aruba U-20, lo tin su compromiso den e torneo organisa pa CONCACAF na Honduras, caminda den un lapso di cuater dia, e ekipo lo tin tres wega pa hunga.

Pa reforsa e seleccion di Aruba den e torneo pisa aki, e ekipo lo reforsa su mes cu 11 hungado cu ta activo den diferente nivel den e futbol Hulandes.

Ayera tardi e grupo di refuerso aki a yega for di Hulanda y ta trata aki di Jaybrën Romano, Quion Poppen, Mishawn Molina, Jaydon Dania, Joey Franken, Nathan Solagnier, Kymani Nedd, Ezekiel Frans, Terick Monsanto, Milan Bouwer y Javier Valerio Paredes.

Den curso di e siman aki e seleccion lo pasa den un etapa preparatorio prome cu bula pa Honduras den fin di siman caminda pa dialuna 20 di Juni, e seleccion lo tin su prome compromiso cu lo ta contra di e selccion di Panama.

Diamars mes, cu ta un dia despues, e seleccion di Aruba U-20 lo enfrenta e seleccion di El Salvador y despues di haya solamente un dia di sosiego cu ta diaranson 22 di Juni, e hobennan di Aruba lo midi forsa contra di e selecion di Guatemala dia 23 di Juni cu sin duda lo ta un siman basta pisa.

Suerte y cu tur cos sali bon cu e seleccion U-20 di Aruba.



Olifante ta mata señora y ta stroba su entiero despues

Un caso unico a sosode siman cu a pasa na India, caminda den e bario di Raipal, un señora grandi di 70 aña, a wordo mata pa un olifante grandi cu a trapa e señora mata.

Segun autoridadnan policial di e bario, tin tur indicacion cu e olifante a perde su caminda y tabata desorienta ora cu el a topa cu suj victima na un poz, caminda e señora a bin pa saca awa.

E olifante a ataca e señora y testigonan a mira e bestia trapa riba su victima na varios ocasion lagando e señora seriamente herida y den situacion delicado.

A transporta e victima pa hospital caminda un rato despues dokternan a constata cu el a fayece debi na e heridanan ricibi dor di e olifante y mesora manera ta custumber na India, famianan a dicidi cu e acto di entiero lo tuma luga mesora, esta mesun dia.

Despues cu autoridadnan a entrega di curpa na famianan cu mesora a bay pa dera nan ser keri, manera ta e tradicion na India, ta pone e curpa riba un stapel di palo pa e wordo kima y e famia a cuminsa cu e ceremonia di despedida.



Sinembargo pa sorpresa di tur presente, ata e mesun olifante a sali for di mondi bay directo riba e curpa di e señora cu el mata algun ora prome, a cuminsa trapa e curpa sin bida un biaha mas pa despues gara e curpa di e señora cu su slurf, zwaai cu esaki varios bes rond prome di a bente bek riba tera.

Famia y conocinan cu a asisti na e entiero a keda totalmente babuca pa loke nan a caba di presencia y asina cu e olifante a drenta mondi bek, nan a continua cu e ceremonia den forma rapido prome cu e bestia por bolbe bek.

Casonan mundial di COVID ta baha semanalmente cu 12%

Mundo a registra 3 miyon di caso di COVID siman pasa, reduccion di 12% en comparacion cu shete dia prome; di otro banda e cantidad di fayecidonan a baha cu 22% te na 7.600. Esaki tal aparece den un informe epidemiologico di Organisacion Mundial di Salud (OMS).

Na continente America, e región cu mas caso den cifranan absoluto (1.1 miyon), e reduccion tabata solamente 1%; mientras cu na Asia Pacifico (un miyon di contagio) e reduccion tabata di 19% y na Europa (744.000) e tabata 18 %, segun e informe cu OMS ta saca tur siman.

America tabata e region cu mas fayecido di 30 di mei pa 5 di juni; 3.300, cu ta 23% menos cu e cifra anterior; sigui pa Europa (2.000 morto cu ta 35% menos) y Asia Pacifico (1.600, un 7 % menos).

Merca tabata e pais cu a raporta mas caso den e siman bou di analisis (657.000, un 11 % menos); mientras cu China a ocupa e di dos luga (528.000, un 8 % menos) y Australia e di tres (221.000, un caida di 25 %).

Den acumulacion total desde inicio di e pandemia, a registra al menos 530.000 miyon contagio di COVID na mundo, cu 6,2 miyon di fayecido, na 260 pais y teritorionan di mundo.

OMS ta lansa un advertencia cu den e ultimo lunanan cu hopi pais a baha e cantidad di testnan, pa cual e cifranan oficial mester wordo interpreta cu cautela ya cu e contagionan real por ta mas den hopi region.

COMUNIDAD

MANA ta anuncia cambio den entrada pa publico

Cuminsando e siman aki MANA ta ricibi publico na e entrada di e edificio moderno di glas den Schelpstraat, na banda di e parkeo. E cambio aki ta door cu trabounan di mantencion grandi na tres edficio monumental ta cuminsa pronto. Ta trata di Cas Dundun, Cas di Cunucu y Fruteria. E trabounan aki tin un duracion di cinco luna. E mantencion programa, cu a ser financia door di UNOCA y Ministerio di Finansa y Cultura, ta parti di e proyecto 'Manteniendo Herencia Bibo den Tempo'.

E exposicion arkeologico permanente ta keda habri di dialuna pa diabierna di 9'or di mainta pa 5'or di atardi. Solamente cierto espacionan por lo pronto no lo ta accesibel pa publico. Tambe a haci cambio den ruta pa bishitantenan.

Pa bishita di gruponan manera scol y camps di vakantie, tin e posibilidad tambe pa bishita e exposicion di Caribbean Ties na Klooster di Imeldahof na Noord te fin di augustus awor. Alavez MANA lo ofrece actividadnan na Noord durante periodo di vakantie grandi. Pa bishitanan den grupo mester traha un cita. Por comunica cu MANA na 582-8979 of via nos paginanan di facebook Museo Arqueologico Nacional Aruba/ National Archaeological Museum Aruba pa mas informacion.



MANA ta pidi comprension pa e posibel incomodidadnan cu e trabounan indica por ocaciona. Ora e esakinan ta cla y cu e exposicionnan nobo ta monta, MANA ta mihor ekipa pa sirbi comunidad di Aruba y su bishitantenan.

Dia di Independencia di Filipina

Danki na Comunidad Filipino pa tur esfuerso, sacrificio y sosten brinda na Aruba

Diadomingo 12 di juni e comunidad Filipino a celebra Dia di Independencia di Filipina. Den cuadro di esaki, e comunidad Filipino a organisa un ceremonia pa celebra e libertad cu e comunidad a lucha p'e. Prome Minister Evelyn Wever - Croes a hiba palabra na e ocasion, reconociendo e contribucion di Comunidad Felipino na Aruba y felicitando e grupo riba nan fecha di aniversario di independencia. Prome Minister a inicia su discurso reconociendo e diferente generacionnan di comunidad Filipino cu tin na Aruba.

"Un grupo di ciudadano respectuoso, cu ta traha duro y cu ta sernan humano bunita, paden y pafo. Ademas, ta trata di un grupo di ciudadano cu a bandona nan famia, nan pas y nan cas, y a haci di Aruba nan hogar, estableciendo nan mes aki na Aruba y contribuyendo na Aruba su economia. Especialmente den sector di construccion y tambe den area di cuido medico.

Den nomber di henter comunidad Arubano y Gobierno di Aruba, mi ta extende e mas sincero palabra di aprecio pa tur boso esfuerso, sacrificio y sosten brinda na henter nos comunidad. Aruba ta boso cas, leu for di cas. Y como lider Arubiano, manera Betico Croes a yega di bisa: Arubiano no ta solamente esnan cu a nace na Aruba. Arubiano ta tur esnan cu a bandona nan pais y haci Aruba nan cas.' Premier Wever - Croes a termina haciendo uzo di e momento pa reconoce tur e personanan cu tabatin e curashi pa a lucha pa e libertad di Filipina. Ademas, a gradici henter e comunidad Filipino cu durante periodo di Covid tambe a traha duro y contribui, pa Aruba sali for di e crisis. "Aruba ta recuperando danki na tur cu ta biba aki na Aruba. Danki y Masha Pabien / 'Pagbati', Prome Minister a conclui.







‘Silver Entrepreneurship’

Workshop pa pensionado of pa personanan cu pronto lo baha cu pensioen

IDEA (Desaroyo pa Empresa Arubano) un unit di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria, ta organisando e workshop aki GRATIS y kier a invita tur persona cu kier bira un entrepreneur cu ta cay den e ‘doelgroep’ menciona aki riba pa bin participa den e workshop aki, cu sigur lo aporta na boso conocemento. E workshop aki lo wordo presenta door di diferente profesionalnan den diferente ramo. E dianan aki e oradornan lo yuda bo brainstorm bo ideanan y hasi bo ideanan bira realidad. E siguiente oradornan lo ta presente y lo presenta e siguiente topiconan:

– Sr. Dave Martinus, Certified Business Coach pa ActionCOACH, y lo presenta ‘Kico ta ensera entrepreneurship’;
–IDEA, lo elabora tocante tur nan servicio- y trainingnan/ curso cu nan sa ofrece na clientenan y tambe lo presenta y duna guia pa traha bo ‘Business Plan’;
–DEZHI, afdeling di Vestiging van Bedrijven lo papia di tur e tipo di vestigingsvergunningen (permisonan pa establece un negoshi) cu tin y cu bo lo por aplica na e departamento aki;
– Douane, lo presenta tocante e siguiente topiconan: Agricultura, Cria y Pesca, companianan industrial, Vrijstelling, importacion y exportacion;
– Sra. Gayle Arends, Policy Advisor Sustainable Development Planning na Departamento di Asuntonan Economico; y lo elabora ‘Con pa aplica e tema sostenibilidad den bo negoshi’;
– Notaris Johnson; lo presenta temanan di: bedrijfsvormen (eenmanszaak/ NV/ VBA), bedrijfsopvolgingen (diferencia den companianan) ora cu bo lo kier cuminsa un negoshi y tambe lo presenta tocante testamenten/ nalatenschap (kico por laga atras y pa ken);





 SVB, lo presenta tocante wergevers- en werknemers verzekering (primanan social);
 Sr. Benny Richardson, lo papia y mustra e importancia pa ta exitoso den bo bida personal door di biba un bida saludabel (come saludabel y sport). Tur esaki ta bo mindset pa ta un entrepreneur exitoso!;
 Futura, lo presenta con pa aplica innovacion den bo negoshi;
 Santa Rosa, con bo por hasi di agricultura bira comercial.

Tambe lo tin intercambio di experiencia di e siguiente personanan: - Sra. Susie Franken, propietario di Djiespie’s Place, lo duna su storia di exito; - Sr. Lionel Rumnit, kende ta specialisa como Job Coach na ‘Trampolin pa Trabao’, y lo conta, con e ta train e personanan cu disabilidad pa den futuro por dentra den mercado laboral den nos sociedad; - Sra. Sandra Brown, lo elabora tocante su storia di exito di tin un cas di anciano; - Merrill Robles (un pensionado), con e ta yuda comunidad pa medio di un negoshi y pafor di un negoshi.

E workshopnan aki lo ta completamente gratis y tuma lugar dianan 20 pa 24 juni venidero, entre 8:15 a.m. pa 12:30 p.m na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria. na Sun Plaza, di dos piso, sala # 25.

Personanan cu lo desea di participa den e workshop aki por registra via e siguiente maneranan aki:

Via nos Facebook-page: Idea-Aruba, wak e add di ‘Silver Entrepreneurship’ (ful ariba), den e texto mester primi e link, cu lo manda bo na e link di Eventbrite (scribi aki bao), y eynan por yena, nomber y email; https://www.eventbrite.com/e/silver-entrepreneurship-workshop-for-retired-or-soon

to-be-retired-tickets-360492551927 of por yama Judella of Louella na telefon #: 521-2440 / 521-2439 of email Judella na j.trim@deaci.aw. Cupo ta limita, nos ta wardabo!

Mariniernan Mericano cu ehersicio na Aruba

Mariniernan Mericano ta bin tene ehersicionan na Aruba. Riba 13 di juni e training 'Caribbean Coastal Warrior 2022' a cuminsa. Durante e ehersicio cu ta keda bin bek tur aña, Mariniernan di 'United States

Marine Corps' Cuerpo di Marina di Merca, ta trainn hunto cu Mariniernan di Hulanda di e 'Marine Squadron Carib' . E ehersicio ta dura un par di siman.

E colaboracion militar entre Estados Unidos y Hulanda ta estrecho. E 'United States Marine Corps' y Cuerpo di Marina ta considera otro como socionan fiho. E Mariniernan Mericano di e 2do Batayon di Reconocimento ta trainn anualmente na Aruba, como parti di un intercambio di formacion bilateral.

Banda di esei Mariniernan Hulandes di e 'Marine Squadron Carib' ta train anualmente na Estados Unidos durante e ehersicio cu e nomber 'Caribbean Urban Warrior' na Camp Lejeune, na Carolina del Norte.

'Caribbean Coastal Warrior' ta un training den cua specialmente actividadnan di buseo ta central. Esaki ta ser plania pa e coinsidi cu e ultimo fase di e entrenamento di e bushi specialisa. Di e forma aki por hasi uso di un forma eficiente di e instructornan na Aruba y esnan for di Hulanda. Asinaki ta crea diferente momento di integracion y ambos

banda ta familiarisa nan mes cu e forma di opera y planifica. Finalmente esaki ta amplia y profundisa e coperacion di tur e partidonan. Esaki den caso di esfuersonan real, ta engradece e eficasia.

Un punto nucleo adecua pa training E laman di Aruba pa ambos unidad di Marina ta un sitio sumamente adecua pa train. Mirando e combinacion di clima, temperatura di awa, claridad di awa, y sosten logistico desde Kazerne di Marina na Savaneta, e condicionnan ta optimal pa un training eficas y exitoso. 'Caribbean Coastal Warrior' ta pas den e ambicionnan di Defensa den Region Caribe pa posiciona su mes (internacionalmente) como punto nucleo pa ehersicio, tanto riba tera, como riba y den laman.

Di e Ekipo di Buseo CARIB tin algun miembro cu tambe lo participa den e training.

E ekipo di Buseo CARIB ta un capacidad vocacional cu Defensa por ubica pa nan propio trabounan di buseo y tal manera inspeccionnan yof reparacionnan na pier y barco. Pero tambe pa sostene socionan local den area di siguridad den Region Caribe.







POLITICA

Mike Eman mester cuminsa papia cla pa loke ta e 1500 ambtenaarnan di mas den gobierno

Partido MEP a tuma nota di e ultimo carta di CAFT caminda e comision di supervision ta rechasa e reaccion di gobierno pa loke ta e presupuesto 2022 di pais Aruba. CAFT ta di opinion cu den e reaccion ultimo cu gobierno a manda pa nan, gobierno a cumpli cu solamente 1 recomendacion y cu no a duna suficiente atencion na e otro 12 recomendacionnan.

Un di e recomendacionnan cu constantemente ta bin padilanti di parti di CAFT ta e limitacion di e gastonan di personal na 2022 te na un maximo di 417 miyon florin. Esaki ta un topico cu semper ta bin den discusion y cu a haya su origen for di tempo cu lider di AVP Mike Eman na oktober 2006 a declara cu e aparato gubernamental tin 1500 ambtenaar di mas y ademas un areglo di pensioen inpagabel.

Pero kico nos por a mira ora cu AVP a asumi poder na 2009? Gabinete Mike Eman na 2009 a haya e gastonan di salario y contribucion di gobierno na 425.4 miyon florin y na final di nan gobernacion na 2017, nan a aumenta esaki te na 476.1 miyon florin, pues un crecemento di gastonan di salario y contribucion di gobierno cu 12% den apenas 8 aña.

Awor e pregunta ta pakico na 2006 Mike Eman a fomenta e mentira cu gobierno tin 1500 ambtenaar di mas, siendo cu ta su gobierno mes a aumenta e gasto di salario cu 12%? Esaki no ta un contradictio in terminis? Pakico awo na 2022 su persona – ayuda pa CAFT – ta insisti pa manda ambtenaarnan cas y asina kita pan for di boca di e yiunan inocente?

Pa loke ta e areglo di pensioen di ambtenaarnan, Gabinete Mike Eman si a cumpli cabalmente cu nan promesa, esta nan a hisa e edad di pensioen te 65 aña, a introduci Middelloonregeling, a aumenta Franchise di Af. 14059 fl. te Af. 17616, a reduci e Duurtetoeslag di 36.1% te 17.7%, e porcentahe di acumulacion di pensioen a baha di 2.15% te 1.75% y a elimina Bashi Premie y Gelijk Bedrag di e pensionadonan despues di 2015.

Cu awe Mike Eman ta hunga politica barata y ta insisti pa e gobierno actual sigui baha e gastonan di salario y contribucion di gobierno, lo ta bon pa e mustra na unda y con mester manda e 1500 ambtenaarnan cas manera cu el a priminti na 2006.

AVP: 1500 Ambtenaren teveel

ORANJESTAD — De fractie van de AVP heeft onlangs met het bestuur van de Kamer van Koophandel van Aruba vergaderd over de financiële en bestuurlijke crisis waarin het land volgens de partij verkeert.

AVP-leider Mike Eman verklaarde na afloop tevreden te zijn over het gevoerde overleg met de Kamer. "Op vele gebieden delen wij een gemeenschappelijke bezorgdheid en ook over de manier waarop de problemen moeten worden aangepakt zijn we het meestal eens. De overheidsuitgaven moeten drastisch omlaag om de verhogingen van de invoerrechten en de invoering van de salestax overbodig te maken. Er zijn 1500 ambtenaren teveel en bovendien met een onbetaalbare pensioenregeling", zo stelt Eman.

De AVP overhandigde tijdens de bijeenkomst een standpuntennota aan de Kamer van Koophandel.

Amigoe, 26 oktober 2006

POLITICA

Eric Ras (Curpa):
Pueblo no mester spera pa Gobierno di Reino interveni, pero exigi pa Gobierno tene honor pa nan mes y baha na awa

Parce cu e emmer (mas bien bari) di pasenshi di CAft a cuminsa pasa over. E gobierno di Aruba ta keda sordo-mudo pa e consehonan di CAft y ta keda escohe pa sigui su propio caminda di mal gobernacion. CAft ta indica cu Aruba a conoce, apesar di e pandemia, un crecemento economico den 2021 y 2022 y toch ainda ta keda falta 236 miyon florin den nos presupuesto. CAFT ta pidi pa gobierno kita e 39 miyon for di e post di goederen en diensten den nos presupuesto. Serlimar mes mester resolve su problema financiero y mester kita 3 miyon for di e presupuesto. Serlimar a ricibi for di gobierno entre 2018 pa 2021 101 miyon florin.

E 12.6% mester keda warda riba decision di rijksministerraad y mester kita e 11 miyon florin for di post di gasto personal di gobierno. E gasto di personal di gobierno mester keda na 417 miyon florin. Gobierno mester hisa impuesto of baha su gastonan cu 15 miyon florin. Gobierno mester bisa con ela yega na e 16 miyon pa drecha RWZI y pone e 4 miyon florin na renobacion di Beatrixschool. Gobierno mester bisa tambe con ela yega na 160 miyon florin cu e BTW ta bay genera den 2023. E gastonan riba huurmento tabata na 2017 165 miyon a subi pa 213 miyon florin. Esaki ta representa un aumento di 40%. Tambe CAFT ta relata cu tanto Post N.V. como Arubus ta haya un ayudo financiero substancial for di gobierno.

Den e relato CAFT ta papia di e “beleidsplan verlaging personeellasten” cu a keda drumi den lachi di gobierno y te cu 25 di juli 2021 a mande pa Parlamento. E beleidplan aki nunca a wordo trata den Parlamento y ta hasi cu e no tin forsa huridico. Hopi empleadonan publico a bay huez y a gana nan caso. Na 2020 RMR a dicidi cu gobierno mester reduci gasto di AZV for di juni 2020. Den reunion di RMR dia 18 di juni 2021 a palabra cu Aruba mester de facto reduci 60 miyon for di AZV. Nos por mira cu gobierno di Aruba nunca a cumpli cu n’e apesar cu RMR a solicita esaki na diferente ocacion.

BTW mester keda introduci na 2023 y lo mester trese 160 miyon florin den caha di gobierno y ainda ta keda cu un deficit di 120 miyon florin. E ajuste di ingreso fiscal cu 20 miyon florin no ta alcansabel mas pa 2022 paso gobierno a keda prolonga e tempo y e apoyo for di Hulanda pa mehora nos systema di belasting a keda posponi. Nos por sinti cu RMR a cansa di e actitud di gobierno paso den e relato di CAFT ta bisa cu apesar di a conseha gobierna differente biaha gobierno di Aruba no a hasi nada pa baha e gasto di empleadonan publico. Tambe compara cu 2021 e gastonan di overtime di empleadonan publico ta mas halto compara cu 2020.



For di cuminsamento e gobierno aki no tabata tin vision pa goberna nos isla y awor nan ta manera un avestruz cu no sa unda pa hinca su cabez. Malgastamento di placa di pueblo ta bai na auto caro y na fiesta. For di 2017 te cu awe no a bin cu ningun projecto. Nan unico projecto tabata bula cabez di directornan y na gasta placa di pueblo.

E relato di CAFT ta papia bon cla cu gobierno no a hasi net nada pa drecha nos situacion financiero y a hasta hasi’e mas pio di locual cu e ta. For di tempo cu Aruba a drenta Status Aparte a wordo goberna pa hendenan sabi. Un cos ta sigur cu nos debe nacional tin signatur di 2 partidonan cu a goberna Aruba y esey partido mep cu a crea giga debe y partido avp crea e mega debe.

Esaki lo keda graba den nos historia. Historia ta mustra nos cu mas nos pueblo a hala for di Dios mas pio nos situacion en general a bira. Pueblo di Aruba laga nos dobla nos rudiya y sclama na nos bon Dios pa Su ayudo. Ban hasie un tempo special pa busca Dios cu henter nos curason pa e jena nos cu Su sabiduria pa Aruba por experencia un cambio.

CORSOU

Minister Presidente Gilmar Pik Pisas a organisa conhuntamente cu habitantenan di Soto y vicindario accion di limpiesa

WILLEMSTAD - Diasabra ultimo 11 juni 2022 riba peticion di minister president Gilmar Pik Pisas, habitantenan di e bario di Soto y vicindario tabata tin un accion di limpiesa na Soto bon cordina, limpiando un area cu constantemente ta wordo usa pa grandi y chikito pa actvidad social cultural y deportivo.

Tur cu por a pasa mira y presencia e accion a aplaudi esaki , pasobra e sitio cu a wordo limpia tabata un area caminda mucha, hoben y adulto tabata practica futbol adhok tur atardi riba e plenchi.

Mas alew e habitantenan di Soto mes a gradici minister president Gilmar Pik Pisas pa e bunita idea y coperacion pa limpia e area, pasobra awor nan por hasi uso di e parada di Bus cu tur trankilidad y confiansa, debi cu tabata un mondi di palo palo di Indju y di Wabi na rei y cu tabata un estorbo pa peaton y tambe hopi sushi visual manera sako di plastic, boter, cup, foam y hopi sushi mas tabata bai pega y keda scondi den e palonan cu tabata hopi dificil pa recohe esakinan.

Minister president Gilmar Pik Pisas a gradici tur cu a copera y contrubui na e accion di limpiesa y tambe cu herment y ekipo pisa y asina e accion tabata un exito rotundo y ban sigui den union pa hunto ban pa prepara y organisa un actividad social deportivo riba e plechi (veld) pa bario y habitantenan di Soto y vicindario den cuadro di celebracion di dia di bandera 2 di july 2022.



Clyde van Putten:

Si nos islanan acepta COHO nos destino ta mortí cacho!

WILLEMSTAD - Clyde van Putten miembro di Conseho Insular di Sint Eustatius ta actualmente e politico mas popular di Sint Eustatius. E politico cu ta y ta resisti colonialismo hulandes cu alma y curpa. Van Putten tabata na Corsou riba invitacion di Movemento Causa Prome den cuadro di e siclo di formacion emancipatorio "Emansipacion".

E pregunta central cu Van Putten mester a contesta durante su intervencion den e siclo ta: Kico a para cu Sint Eustatius despues di e golpi di estado brutal di Hulanda na 2018? El a splica na placa chikito cu Statia no a bai niun tiki dilanti. Democracia a ser trapa y a keda trapa te awe pasobra te awe despues di 4 aña ainda Hulanda no a entrega poder bek na e Bestuurscollege y e Eilandsraad cu pueblo di Statia a eligi democraticamente.

Ademas el a agrega cu durante e ocupacion unilateral di Hulanda pobresa a bira mas grandi na Statia. Den e ultimo eleccion na aña 2020 Van Putten su partido Progressive Labour Party a sali ganado absoluto mientras cu e mes a sali e politico cu a haña mas tanto voto. E como politico di Stasia lo keda persevera den e lucha pa Stasia haña gobernacion propio.

Pa loke ta trata COHO Van Putten ta opina cu si Corsou acepta e lei aki di consenso Corsou lo ta mort'i cacho. Gobierno y Parlamento lo perde tur autoridad y mester entrega poder na Hulanda. Clyde van Putten ta trece dilanti cu paisnan den reino falta liderato firme pa para Hulanda.

Pa e motibo aki Hulanda ta sigui humia gobernacion riba nos islanan y ta exihi pa gobiernonan guli tur ordo cu e duna manda bou.

CORSOU

Director interino di SOAW:

Situacion laboral ta hopi tenso !

WILLEMSTAD – Na e momento aki e situacion laboral ta hopi tenso. Segun director interino di SOAW, Randolph Gijsbertha, tur dia e departamento ta ricibi hopi keho di trahadonan cu ta reclama pasobra dunadonan di trabou no ta cumpli cu palabracionnan. Gijsbertha a bisa na Televicion Direct cu e trahadonan ta reclama cu entre otro, nan no ta ricibi pago pa overtime, dianan di fiesta y cu ta retira personal sin avisa adelanta. Tambe tin dunado di trabou cu ta purba caminda e situacion y orario di trabou, sin cu ta yega na un acuerdo cu e trahadonan.

Pa loke ta concerni e reclamo di e trahadonan cu nan no ta ricibi pago ora cu nan traha riba dianan di fiesta, por bisa cu esei ta un di e reclamonan cu SOAW ta ricibi cu mas frecuencia.

Segun Gijsbertha ta necesario pa gobierno duna mas informacion na e dunado di trabou y na e empleado, pasobra tin indicacion cu e aplicacion y interpretacion di pagonan cu ta concerni trahamento riba dianan di fiesta no ta cla y no ta aplica pa tur hende manera mester ta. Gijsbertha a sigi bisa cu recientemente SOAW a ricibi hopi reclamo, relaciona cu Pinksteren, cu tambe ta un dia oficial di fiesta. Pero aparentemente tin un malcomprendimento relaciona cu e dia aki.

Un informacion cu a sali, cu ta aplicabel pa ambtenaarnan so, cu nan ta liber, a causa e confucion. Tin dunado di trabou cu incorectamente a aplica e informacion aki, pasobra e Areglo di Trabou ta bisa cla, den articulo 23, cu e diadomingo di Pentecoster, ta un dia oficial di fiesta.

Esei ta nifika, segun Gijsbertha cu e dunado mester paga 200%, depende si e trahado tabata liber riba e dia ei.



Falta di capadidad

Randolph Gijsbertha a confirma cu tin hopi reclamo tambe, relashona cu recorte di Covid-19 cu ainda e dunado di trabou ta aplica. Esaki ta ensera cu inhustamente e dunado di trabou ta kita dianan di vakantie, baha salario di e trahadonan. Ora cu gobierno a anuncia cu tur e medidanan a pasa y cu situacion a bira normal, mester restablece tur cos pa e trahadonan y duna nan, e pagonan corespondiente.

SOAW ta haña masha hopi keho y no tin suficiente trahado pa atende cu e hendenan cu ta tuma contacto cu e instancia. Ta pesei segun Gijsbertha a pidi e trahadonan pa tene pasenshi.

Na su debido tempo SOAW ta determina pa duna e atencion necesario. SOAW ta hasi un apelacion na e trahadonan, pa sigi informa e servicio di nan kehonan. SOAW ta purba tambe di aserca e dunado di trabou y pidi nan pa tene cuenta cu e leinan laboral.

Tin caso caminda cu e intermediacion di SOAW ta exitoso, pero no ta tur biaha esaki ta e caso, Gijsbertha ta indica. Den e casonan aki SOAW ta referi e trahadonan na un abogado, pa bringa nan caso.

Den tres fase……

For di awor te oktober lo desmantela parke di tanki

WILLEMSTAD - Proximamente Aqualectra ta start cu e di tres fase di trabounan di desmantelacion cu lo termina na luna di Oktober 2022. E trabounan den e fase 3 a keda reparti den cuater parti. Den e prome parti di e trabounan lo desmantela entre otro un edificio y 6 tanki cu anteriormente tabata almanesa fuel pa produccion di awa y stom.

Den e di dos parti di e trabounan lo desmantela parti di algun tanki cu a keda usa den pasado pa procesa y produccion di awa. Den e ultimo parti di e trabounan lo desmantela e asina yama 'pijpenbrug' cu ta e pipanan cu tabata keda usa pa transporta awa y cu ta cologa den laria.

Durante e trabounan, habitantenan den sercania y automobilistanan cu ta trafica den e area di Mundo Nobo, lo por experencia cierto inconveniencia manera zonido y stof.



E trabounan di desmantelacion lo no tin un impacto riba produccion diario di Aqualectra mirando cu e instalacionnan aki pa tempo caba no ta den servicio. Aqualectra di e forma aki ta sigui dal paso den direccion di crea e compania di utilidad di futuro mientras ta crea mas posibilidad pa Corsou sigui desaroya.

Prome piedra edificio Crus Cora na Suffisant

WILLEMSTAD - Crus Cora Corsou a dal un paso importante den e esfuerso pa brinda sosten na comunidad den momento di calamidad y riba otro terenonan.

Un grupo respeta di boluntario huntu cu directiva, managernan y staf di Crus Cora a reuni na Suffisant, na e tereno unda tabatin e centro di operacion grandi di e organisacion.

Tur hende por ta corda con Crus Cora completo tabata awa na wowo e 28 di mei 2020 ora cu un candela feros a destrui e edificio. E momento ei tabatin boluntarionan trahando paketenan di cuminda cu tabata sumamente necesario den e tempo ei, durante di e pandemia di Covid. Diadomingo 12 di juni Crus Cora, gobernador sra. Lucille George-Wout y su esposo a efectua, di forma simbolico, e ponemento di prome piedra pa e edificio nobo cu mester keda construi einan.

91 aña Rode Kruis

Presidente di Crus Cpra Corsou sr. Alfred Palm den un discurso a para keto cu ta trata di un organisacion di boluntario di 91 aña (18 mei 1931) cu e meta pa duna sosten na e comunidad di Corsou y tambe islanan den nos vicindario entre otro den caso di desaster por ehempel horcan. Ademas ta train hopi ciudadano riba e abilidad di prome asistencia (EHBO).

Tambe na eventonan publico autoridadnan ta pone como condicion e presencia di Crus Cora pa garantisa cu cuido den caso di algo bai robes ta bon atende.

AWEMAINTA TA BRINDA APOYO SOCIAL DEN TECNOLOGÍA

E team di AWEMainta Digital tin hopi atención pa personanan grandi cu ta forma di nos grupo di lector, y nos kier ofrece nan e apoyo técnico na esnan di 60+.

Desde diaranson, 15 di juni na 10 am, ta cuminsa cu varios sesión na oficina den Avenida Milio Croes 47, pa tur persona di 60+ cu tin problema pa lesa of baha AWEMainta riba nan celular of tablet.

Si bo kier acudi y ricibi un hora di informacion y apoyo técnico gratis for di e team di AWEMainta, por fabor manda un email pa SEO@AWEMAINTA.COM y pone e siguiente datonan:

- Nomber
- Edad

Dependiendo di e interés lo pone mas dia, pero pa cada dia tin 10 espacio disponibel pa esnan cu mester di e ayudo aki.

Danki pa boso apoyo!

Team di AWEMainta



Apreciable cliente:

E prome corant digital di Aruba AWEMainta tin un Management Team nobo. Den cuadro di esaki ta lansa un campaña cu un oferta special pa luna di Juni y pa celebración di **Dia di Tata.**

E oferta ta cu pa e suma di 200 florin por haya tres publicación, relaciona cu Dia di tata pa un tamaño di 2 x 15 of 3 x 10 na color.

Si bo tin un descuento special of un oferta special pa cumpra un regalo pa Tata of pa famia hib'e come, haci uzo di e oferta aki c uta uno special.
Pa mas información por tuma contacto cu nos departamento di Sales yamando 5880022 of pidi mas información via di aviso@awemainta.com

Masha danki pa bo atención.
www.awemainta.com

Elly Erasmus
Sales Manager



AWEMainta
Corant di pueblo



FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TA POSIBEL PA HACI ORACION DEN PARLAMENTO Y MINISTERRAAD ?

Oracion nunca por ta partidista, ni tampo pa fama, pero oracion semper ta pa duna Gloria na Dios, pasobra e ta un peticion na Dios pa interveni den situacion cu ta dificil pa hende resolve.

Mas humilde nos ta den hacimento di oracion mas cla nos contesta lo yega pa nos, nos tur tin di reconoce cu tur locual nos pidi den nomber di Cristo Hesus y nos kere e lo sosode, esey ta e forma cu Dios ta trata cu su yuinan, pa nan Tene Fe den Dios.

Den 1 Timoteo capitulo 2 vers 1-4 Palabra di Dios ta bisa lo siguiente:

Pesey prome cu tur cos, mi ta exhorta pa suplica, oracion, peticion y gradicimento wordo haci pa tur hende. Pa reynan y pa tur esnan cu ta den autoridad, pa nos hiba un bida trankil y keto den tur santidad y dignidad.

Esaki ta bon y aceptabel den bista di Dios.

Na prome lugar: Dios ta bisa pa hacie.

Na di dos lugar; Pa e pueblo por biba na paz y den santidad.

Na di tres lugar: Pasobra e ta agrada Dios, pa tur hende bini na conocemento di e berdad.

E asunto aki ta serio, e situacion ta dificil y ya no ta tempo pa sinta man crusa mas pasobra fe sin obra ta morto. Oracion nunca no a mata ningun hende, pero oracion semper a trece claridad garantisa den tur asunto. Oracion lo los cosnan cu hopi tempo ta mara y lo trece pordon den tur curazon, y asina nos lo bay dilanti..

Den tur humildad mester ta posibel pa haci oracion den Parlamento y Ministerraad cu tur hende presente, pasobra caminda Dios ta presente , sabiduria ta presente, ta pa e motibo ey Rey Salomon a pidi Dios sabiduria pa e por a goberna e pueblo, y Dios a dune sabiduria. Rechasa Dios y su palabra ta algo masha peligroso, tambe lesa e deseo di Dios, y pasa riba dje manera bo no ta mire tin su consecuencia. Ora nos tene Dios afo, E tambe ta tene nos afo, pasobra Hesus a bisa esun cu rechasa Mi aki na tera tambe lo wordo rechasa pa Mi Tata cu ta na cielo.

Como un pais cu tin Status Aparte, nos tin tur derechi, y deber di pone Dios na prome lugar den tur locual cu nos ta haci, den tur instancia di gobierno, pasobra sin Dios ta imposibel, goberna locual ta di Dios. Aruba ta pertenece na Dios. Rey Ezequias a haci oracion na Dios y Dios a libre di un situacion mescos cu tin awor aki entre Rusia y Ucrania (Isaias capitulo 37 completo) Despues e a bira malo y Dios a manda avise cu e ta bay muri, y un biaha mas e a haci oracion na Dios, recordando Dios riba e cosnan bon cu e haci y Dios a dune 15 anja mas di bida (Isaias capitulo 38 completo).

Sabiduria ta nifica pone tur cos den man di Dios, y no bay gamble riba experiencia di pasado, ni tampoco locual un grupito ta gusta, of propio forsa ,ni tampoco balansa riba idolatria , pasobra awor si tur hende ta mira cu nos mester di Dios.

Nos no mester di religion, nos mester di Dios Todopoderoso pa yuda nos, nos mester consulta cu Dios , y e mihor manera ta pa humiya nos mes y haci oracion den cuna di gobierno caminda decisionnan ta wordo tuma.

Y asina habri porta pa Dios tuma control.

Ta posibel haci oracion den Parlamento y den Ministerraad ?.

Sinceramente,

Pastor Marcel Balootje.

Yo no estaré lejos por que la vida continúa,
y si me necesitan llámenme y yo vendre.

Aunque no me podran ver ni tocar, yo estaré cerca.

Y si oyen con su corazón, escucharan a su alrededor, muy suave y claramente mi amor.

GRADISIMENTU I INVITASHON



Famia di e defuntu

kier a gradisi tur ku a mustra atenshon na entiero di nan kerido defuntu.
Urbano Gregorio Werleman
Boso atenshon tabata un gran konsuelo pa nos.

Nos ta invitá na un santu sakrifisio pa deskanso di alma di **Daanchi diamars 14 di juni 2022** pa 7'or anochi na misa Santa Filomena na Paradera

Aseptá esaki komo un invitashon personal.

Gradicimento

Na nomber di su yiunan, casa, mama y ruman nos kier a manda palabra di danki na tur cu di un of otro manera a duna nan sosten y muestra di cariño durante fayecimento y despedida di nos defunto stima:



Steve Gregory Barret

Un danki di curason y especialmente ta bai pa afdeling B4-B5 di HOH. Pa nan bon cuido pa su ultimo momento nan di bida. Na pastor Billy y Carlos, Dudel Sofia y Jursy Sofia pa nan bunita palabranan. Amistades nan y su team di Dominonan Xstream y Seroe Blanco y tur cu a duna nan contribucion pa nos por a cubri e gasto nan di entiero. Danki na Aurora Funeral Home pa nan tremendo trabou.

Alavez nos kier a invita un y tur pa 2 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar:
Diamars 14 di juni pa 7:00 pm na Misa Sta. Filomena Paradera
Diahuebs 16 di juni pa 7:00 pm na Misa Sta. Filomena Paradera

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Jozef Webb

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Tata Todopoderoso, den bo misericordia Bo a laga mi yega te na e edad avansa aki.
Compaña mi awor, ora mi curpa no ta obedese mi mas"

Cu dolor den nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Ana Maria Briesen Heronimo
Mihor conoci como
"Machi" of "Ana Ija"
***31 Juli 1932 – †11 Juni 2022**

Na nomber di su:

Casa: Melecio (Ale) Briesen

Yiunan: Jossy y Lourdes, Amanda y Benito, Doortje y Dino, Lodrico (Ludi) y Evalyn, Edwin (Tico) y Miriam

Nietonan: Joselito y yuinan, , Marina y yuinan, Josmar y yuinan, Jose y yui, Jermain , Jaimir, Andre y Nancy y famia, Andreina y Marvin y famia, Jasmila y Edward y famia, Francis y Danilka, Jack y Nathalie, Joanda y Lenny y famia, Joally y famia, Jorrick y famia, Jolaine

Su ayudante: Julia (Yolanda) Parada

Su nieta cu semper a juda cuide: Jasmila Heronimo

Su Iha cu tabata hopi serca di dje: Selly Everon

Tur primo y primanan, amigo(a) y bisinjanan, ihanan, conocirnan y demas famia Heronimo, Briesen, Croes, Krosendijk, Growell, Henriquez, Tromp, Everon, Gamarra, Dania, Kock, Geerman, Ras, Gomez.

Oportunidad pa condolencia lo ta Diabierna 17 di Juni 2022 di 7.00 pa 9.00 pm na Aurora Funeral Home

Acto di entiero lo ta Diasabra18 di Juni 2022 di 2.00 pa 4.00 pm na Aurora Funeral Home después pa santana Santa Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar, amigo of conocir.

"Surely we belong to Allah and to him we shall return "



"Quran 2:156 "
Nos ta anuncia fayecimento di:



Mogamat Rashaad Salie
†08-05-1948 -
†13-06-2022

Na nomber di su:

Pareha: Teresa Werleman

Yiunan: Ebrahiem Salie y Francella Loopstok y Famia - Nazeem Salie y Verenna Salie y famia - Rashied Salie y Regene Lake y Famia Fatima Salie y Roberto Peterson y Famia y Rizqua Salie y Randy Thode y Famia

Nieto(a)nan: Rashieda Salie y Yoshua Wever y Famia – Raheem Salie – Tashnieka Castro – Aquila Castro – Amira y Tahira Salie – Quinton Bonifacia – Tariq Wilson – Rashaad Thode – Raiza Salie – Ebrahiem Jr Salie – Zaid Salie

Bisanieto(a)nan: Jadisha Croes

Ex- Esposa: Farida Jacks

Rumannan: Famia Salie na Sur Africa – Family Salie in South Africa

Sobrino(a)nan: na Sur Africa / na USA / na Australia

Primo y primanan, amigo y amiganan na Sur Africa / Na USA / Na Australia

Demas famia:

Christine Weyman, Edcel y Ethan - Elouise Weyman y Alyssa - Adela Geerman, Rudy y Rino Geerman y Lena

Su ex- collega nan di Aruba Marriott & Stellaris Casino

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro persona

Oportunidad pa condolencia Dialuna dia 13 di Juni 2022 – Na Royal Funeral Home – Di 7:00pm – pa 9:00pm

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar Diamars dia 14 di Juni 2022 – Na Aruba Islamic Foundation (Mosque) na Sabana Basora - Di 4:00pm – pa 5:00pm

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita , Laga tur locual mi laga atras ta bunita y
Laga esakinan termina den buniteza, Cu inmenso tristeza den nos curason
pero hopi agradecido pa tur loke
nos a comparti cun'e nos ta anuncia fayecimento di nos casa,tata,welo, ruman y omo



Casimiro R. Gomez
Mihor conoci como Naco
*04-03-1937 - † 10-06-2022

Na Nomber di su

Esposa: Jane Gomez- De Cuba

Yiunan: Eileen y Franklin Dijkhoff- Gomez, Joslyn y Myron Nagtegaal- Gomez

Nietonan: Ghislaine y Anthony Engelhart- Dijkhoff

Christopher y Angelica Dijkhoff- Arboleda

Isabella Nagtegaal

Ethan Nagtegaal

Rumannan: Edwin (Eddy) Gomez y famia, Auxilliador (Cosme) Gomez y famia, Arturo (Tuyo) Gomez y famia, Beatrix Gomez y famia, Alfonso (Ponchi) Gomez y famia, Vera Lacle y famia

, Reynaldo (Renny) Gomez y famia, Lucia Kock

Ihanan: Elvis Gomez y Leonardo Gomez

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amiga y amigonan, demas famia y conocirnan, Lodge El Sol Naciente

Famianan: Gomez, De Cuba, Dijkhoff, Nagtegaal,Engelhart, Arboleda, Hernandez, Lacle, Bareno, Arends, Oduber,Everon, Heide, Paesch, Croes.

Danki na: Dr. Gonzalez, Dr. De Cuba, Dr. Kelly, Dr.Torres y Wilhelmina Kankerfonds

Su ayudantenan: Sra. Lola, Sra. Rita, Sra. Fabiola

Ta invita demas famia, amigonan y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 15 di juni na misa Birgen di Fatima na Dakota di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia.

Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Enbes di flor of krans lo tin un donashon box pa Wilhelmina Kanker Fonds.

Pa motibo di e situacion di Covid-19 ta pidi pa mantene estrictamente na e reglanan di

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Nos ta anuncia fayecimento di:

Braulio "Chicho" Berlis
***18-01-1943 - †03-06-2022**
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

Na nomber di su:
Esposa: Jeanette Heijstek-Jansen Berlis
Yiunan:
Edgar Berlis y Emerita Berlis , Marco Berlis y Roselyn Berlis
Emilio Berlis y Aymae Vlaun y famia
Nieto(a)nan:
Alexander Berlis , Naftali Berlis , Stephan Berlis , Elisha Berlis
Rumannan:
Victora Berlis y famia, Miguel Berlis y Fedora Berlis y famia, Julian Berlis, Mercedes Zuncar y famia
Sobrino(a)nan:

Victoria Sais Berlis y famia , Vicente Sais Berlis, Ricardo Berlis y famia, Katy Hernandez y famia, Cristina Berlis Pichardo y famia
Demas famia;

Heijstek na Hulanda, Jansen na Hulanda, Wali na Indonesia, Berlis na Santo Domingo, Reinoso na Santo Domingo, Sais na Spanja, Salazar-Pacheco na Venezuela, Berlis na Merca, Jose Gross y Argentina Gross y Famia na Aruba, Caroline Kelly y Famia, Dahiana Carolina y Elena Marizan, Petrocchi, Dijkhoff

tanta y omonan, sobrino(a)nan, primo(a)nan, swa y cuñanan, comer cu comper, ihanan, na Aruba, Santo Domingo, Spaña, Merca, y Hulanda

Amigonan cerca: Charly Ibarra y Famia na Merca, Franklin Bardouille y Famia, Frank Does y Famia, Selim Batmanli, Shon Pe Krozendijk y Famia, Chichi Perez y Famia, Ramon Wernet y Famia, Carlito Arredondo y Famia na Corsow, Ramon Guerrero y Famia, Liyang NG y Famia, Wim y Alicia Gorkink-Faneyte na Hulanda, Famia Moreta na Merca y Aruba, Ruben y Lourdes Giel, Ronald y Sonya Lemminga y Famia, Eddy y Diana Werleman y Famia

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar of amigonan cerca.

Ocasion pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home dialuna 13 di juni 2022, 7-9 pm.

Ta invita pa acto di despedida cual lo tuma lugar na misa di Tanki Leendert: diamars 14 di juni 2022 di 2-4.30pm. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di acto di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos difunto stima:



Jose Franklin Anthony
Mihor conoci como "Frank"

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un gradicimento tambe ta bai pa KPA.

Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita un y tur pa un Santo Sacrificio di Misa **Diamars 14 di juni pa 6:30 di atardi** na Misa Cristo Rey na Brazil.

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Mira con Dios a salba mi, Tur mi confiansa ta den djE,Mi n' tin miedo: Señor Dios ta mi forsa, mi refugio.E mes t'Esun cu a salba mi. Isaías 12:2

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Joan Alexander
Cariñosamente yama "Linchie"
***22-06-1926 - †09-06-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia depues



Salmo 27:4

Un kos so mi a roga Señor, esei so mi ta anhela, cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida. Pa mi por contempla splendor di Señor i bishita su Tempel.

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Luisa Muller-Maduro

Viuda di †Eddy Muller

☼25-08-1931

- † 08-06-2022



Na nomber di su:

Rumannan:

Marie Croes

Emilio & Ana Maduro

Linda de Castro

Betty & Francisco Tromp

Yvonne Maduro

Glenda Maduro

Tanta: Dolorita Ras

Tur su sobrino- & sobrinanan, primo- & primanan

Ta invita pa acto di despedida diaranzon 15 di di Juni 2022 di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home, sigui pa cremacion cu lo wordo teni den seno familiar.

Un danki special ta bay na personal di Huize Maristella, seccion Aloe.

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djaluna 13 yüni 2022 | Preis: $1.00

BUSKANDO FORMA PA SUAVISÁ PESO FINANSIERO

Primanan Martines a sali kaya



Primanan Martines tabata huntu un anochi gosando di bida den wikènt. Nan a sali kaya pa distraí, relahá, estilo 'happy hour'. Nan no tabata pa nan kuenta, manera ta bisa, pero sí nan tabata bon kontentu kombersando na mesa.

No tin pedikür mas na Kas di Kuido

Página: 7

Promé fiskal mayó di Islanan BES

David van Delft a fayesé

KRALENDIJK – David van Delft, e promé fiskal mayó di Islanan BES, a fayesé. El a alkansá edat di 71 aña. Van Delft tabata un fiskal severo, ku na dos okashon tabatin di aber ku hustisia na Boneiru. Promé trahando fo'i Kòrsou ku bou di su enkargo Boneiru, despues komo fiskal stashoná permanentemente na Boneiru pa a kana yega 10 di òktober 2010, ku entrada di munisipio spesial BES – Boneiru, St. Eustatius i Saba.

David van Delft a nase na Hulanda dia 18 di yanüari 1951 i el a muri dia 8 di yüni último na Hulanda. El a yega Kòrsou den e promé mitar di añanan nobenta pa traha komo fiskal pa Ministerio Públiko di Antia Hulandes. Tabata e tempu ku ainda Boneiru no tabatin fiskal permanente. Ministerio Públiko a enkarg'é ku Boneiru, ku e tabata bishitá por lo ménos un biaha pa luna pa atendé kasonan penal. Na momentu di investigashon di kasonan grandi tambe e tabata bini e isla aki.

Den sirkuito kriminal di Boneiru fo'i e tempu ei kaba Van Delft a bira un fiskal temibel. E no tabata hasi wega ku akusadonan den korte. Na Kòrsou delinkuentenan tabata yam'é 'killer', pa motibu di su aktitut fuerte, sin masha kompashon, pero tòg hustu, kontra nan. Te asta tabatin un kachó agresivo i brabu na kas di detenshon di Boneiru ku nan tabata yama e tempu ei 'Van Delft'. Maséménos 15 aña pasá Van Delft a regresá Boneiru, remplasando Ernst Wesselius for di su pòst. El a haña e tarea pa prepará Parkèt di Ministerio Públiko Boneiru BES, mirando e kambionan estatal ku lo a bira realidat na 2010.

Den su periodo na Boneiru Van Delft a atendé e kaso di asesinato di Marlies van der Kouwe. E tabata e fiskal tambe embolbí ku revishon di e dòbel asesinato di Spelonk, ku a kondusí na apsolushon di e akusadonan M. i Th. Ku hopi duele David van Delft a bandoná Boneiru. E isla aki semper a keda den su kurason. El a traha algun tempu mas na Hulanda pa despues baha ku penshun.

David van Delft – Sosegá na Pas

Pa: Bòi Antoin

Mi tabata hopi será, asta amigu personal na un distansia, mirando nos funshonnan, di David van Delft, kende a fayesé siman pasa. Asina será ku pa e atardi su su despedida for di Boneiru. Pa dia di su despedida, meimei di luna di mei 2014, el a pidi mi asta pa tene un diskurso di despedida p'e na Mangasina di Rei. Asina tantu nos tabata apresiá otro.

M'a pasa hopi kos ku Delft aki den Korte na Boneiru. Tur luna e tabata invitá mi na su ofisina pa nos sinta bebe kòfi i papia riba diferente kos. David van Delft tabata stima Boneiru i kier a protehá e isla aki kontra kriminalnan. Nos tabata kombersá oranan largu na su ofisina, tambe durante pouzenan den korte.

Anke kon duru, fuerte i severo David van Delft tabata den su trabou, e tabata hustu. I e tabatin sentido humorístiko. I ei nos tabata klek ku otro.

E tabatin hopi interes pa lesa Extra. Pa praktiká su Papiamentu i pa keda na altura di loke tabata pasa den e komunidat boneriano. Tambe pa siña konosé nos kultura.

E forma fuerte di trese su rekisitorio den Korte a pone ku den añanan nobenta., durante su promé temporada na Boneiru, trahando for di Kòrsou, un akusado a hasi intento pa agredié. Mester a posponé tratamentu di e kaso ei pa siguiente dia.

Graag nodigen we u uit om enkele mooie herinneringen aan David op te halen onder begeleiding van door hem zelf uitgekozen muziek.
Na afloop is er gelegenheid tot napraten met een drankje.

U bent welkom op woensdag 15 juni om 13:30 uur;
ons informeel samenzijn eindigt om 15:30 uur.

Locatie: Muggles Wine & Dine
Boekelsedijk 17 | 5404 NK Uden | +31 (0) 413 260101 | contact@muggels.nl

Er is voldoende parkeergelegenheid op de locatie.



David is thuis, op zijn verzoek alstublieft geen bloemen en geen bezoek aan huis.
Het afscheid vindt in besloten kring plaats.

Correspondentieadres: Sprokkelboschstraat 4, 5243 RK Rosmalen

Hij heeft het bijna onmenselijke gegeven om bij ons te blijven en raakte zelden moegestreden

David van Delft
18 januari 1951 - 8 juni 2022

Wilma van Delft-Busker

Mariska en Musad
Lieve en Mees

Marjolein en Boudewijn
Jules, Zaya en Lyssa

Sanne en Rob
Nora, Sven en Hanne



Basta bululú i bululá tokante un supuesto 'Siman di Periodismo di BES' ku mester a tuma lugá e siman aki. Doñonan di radio i televishon a bòikòt e aktividat aki, usando diferente argumento ku BONERIANO a publiká siman pasá. Ta nan opinion. Loke sí mi ta lamentá ta ku nan ta papia di 'radio i televishon', a saka karta pa duna nan posishon di konosé, pero niun momentu a tuma kontakto ku Bonaire Communication Services N.V., ku tambe tin un kanal di televishon, Bonaire.tv, ku ta e úniko kanal kompletamente lokal. Dikon nan no hasié mi no sa. Ta nan mester splika òf keda sin splika. Kisas nan tin motibu pa ekskluí Bonaire.tv.

***

Bon mirá mi no ta masha interesá mas den loke 'koleganan' ta yama periodismo. Na mas ku un okashon mi a trese dilanti ademas ku mi no ta konsiderá mi mes komo 'periodista'. Pa mi mes, mi ta un skirbidó di korant. Un di e poko personanan lokal ku mi ta konsiderá realmente komo periodista ta Nathaly ku ta traha ku nos na BONERIANO. Durante kasi ún aña el a spesialisá su mes den periodismo serka Jean Mentens di NTR, miéntras ku mi tabatin e tarea pa introdusié i siñ'é kon kos ta kana den 'periodismo' lokal.

***

Nathaly a risibí un beka ku NTR a ofresé na okashon di 5 aña di eksistensia di Ret Karibense. Un beka pa siña un persona e prinsipio i téknikanan di periodismo. Tur hende por a apliká. E aviso a sali dianan largu den Extra. Si mi no ta kiboká tin nuebe persona a apliká. Despues ku Jean Mentens, un tiki den konsulta ku mi, a pasa den e aplikashonnan, e desishon a kai riba Nathaly Evertsz komo e mihó kandidato. Un bon eskoho.

***

Mientrastantu mi a mira trabou di Nathaly e último dos aña i mi mester bisa públikamente ku e ta maestral. Asina maestral ku media hulandes ku ta operá na Boneiru, tambe stashonnan di radio i televishon, a trata na pisk'é. Pero e ta loyal ku nos. Pues no sigui hasi intento. Si mi trese dilanti ku Nathaly a traha ku e programa di televishon Zembla, boso mester por imaginá su peso periodístiko.

***

BUSKANDO FORMA PA SUAVISÁ PESO FINANSIERO

KRALENDIJK -- Ta un satisfashon di por informá e islanan BES over di un desaroyo ku por yamá un inovashon. Esaki ta e skol di mantenshon di avion ubiká na Boneiru esta 'Aviation Maintenance Technician School AMTS) Bonaire. Nan ta en buska di un forma pa suavisá peso finansiero tantu pa e skol komo e studantenan.

Den 14 aña di eksistensia di e skol pa mekániko di avion, AMTS Bonaire, AMTS Bonaire a prepará mas ku 50 mekániko di avion den e tempu ku a transkuri. E kompania mama, "Avia Course & Maintenance" ta bai intensivá su plan pa promové drechamentu di avion aki na Boneiru. E tim ku ta konsistí di lokalnan ta sumamante entusiasmá pa logra esaki.

E dos añanan ku ta tras di lomba tabata un reto grandi pa e skol. Prinsipalmente a bin saka afó, ku e brènch ku e tim di ekspertonan aki ta den ta deskonosí na Bonaire. Of mihó bisá no ta interesante. Segun lider di e tim, a aserká hopi instansha na Boneiru ku e plan, inkluso gobièrnunan, masha poko oido òf asta nada di oido.

Aeropuerto

Lamentablemente den e plan pa ekspandé nos èrpòrt no tin masha pa ku mantenshon aden tampoko. Nos tim di AMTS, Bonaire sí ta kere ku tin un lugá pa mantenshon di avion aki na Boneiru. Nos ta sigui prepará nos hóben nan di den Reino ku e mira pa atkerí den futuro serkano, studiantenan di e region di Karibe. Ya kaba a tuma kontakto ku otro islanan ku kisas for di nan teritorio lo por logra mas. Interesante.

Na 10-10-10 AMTS Bonaire mester a kambia pa bai kai bou di leinan Europeo i a logra haña un partner sertifiká na Hulanda kaminda por a usa nan lisensia, kontra pago naturalmente, pa pasa eksamen bou di EASA, European Aviation Safety Agency. Tambe na 2013 ACM NV, AMTS a haña e pèrmit serka e ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia di Hulanda pa ofresé e estudio na nivel di MBO. Entre 2013 i 2018 nos a traha ku SGB Bonaire. Aprupto SGB Bonaire a stòp di ofresé e estudio i laga e AMTS sin



trabou. Awor akí ta privá bèk. Tur intruktor ta lokal i nos idioma di instrukshon ta Ingles.

Estudio

E estudionan ta kumpli ku e eksigenshanan di EASA i ta prepará e studiantenan den e kategorianan Mantenshon di avion riba liña, Tèkniko Mekánika pa avion i Tèkniko Aviónika. Tur pero tur sistemanan di avion ta keda ofresé. Ora ku bo ta kla bo konosé sistemanan di un Cesnna 172 te ku un Boeing 777-300. Sin duda.

Tambe tin un fundashon ku ta bai purba na atkerí fondo pa yuda suavisá e peso finansiero pa e studiante i e skol. Ku e yudansa aki e gastunan lo por baha konsiderabelmente.

Pa un persona por bira un mekániko lisensiá e tin un trayekto basta largu. Ora ku e studiante terminá e estudio ainda e falta un periodo pa haña eksperensha den un asina yamá AMO, "Aviation Maintenance Organization". Esaki ta simplemente un organisashon ku ta outorisá pa hasi mantenshon riba avion. E estudio mes ta dura 2 aña i mei ku un stazje di 6 luna inkluí. E ta skol di den dia i básikamente ta tene su mes na vakashonnan di gobièrnu.

AMTS Bonaire tin koperashon ku "Aviation Maintenance College 66", AMC 66, establesé na Maastricht Hulanda. AMC 66 ta rekonosé pa e ministerio di tráfiko i komunikashon di NL. Tur eksamen ta rekonosé i ta bin for di Hulanda. ACM NV, AMTS su instruktornan ta outorisá pa pasa eksamen na Boneiru. Un sistema edukashonal asina aki no tin den e region di Karibe. Tur kos ta elektróniko. E bukinan di instrukshon i e instrukshonnan mes ta na e idioma Ingles.

Improvisá

E tim tin ku improvisá hopi. Manera bo por mira riba e pòtrèt huntu ku e artíkulo aki banda. No tin fondo pa yega na tayer ku por protehá kontra e ambiente. Ta usa na un manera kreativo e hardin di e skol pa instalá e ekiponan di práktika. Aki bo ta mira un miembro di e tim ta duna instrukshon na un studiante na un tren di aterisahe di un Dash 8, ku a ser duná dor di PAL aviation di Canada.

Avia Course & Maintenance NV, Bonaire su mishon ta: pa trese un inovashon den e islanan Hulandes Karibense. E aña eskolar di 2022-2023 ta kuminsá 22 Oug. 2022.

‘Pressure Cooker’ mal planeá

Pa: Fittipaldi Pietersz

Un desapunto momentu mi ku mi a habri mi e-mail i lesa ku ta bai kambia fecha i probablemente e konsepto di ‘Media Pressure Cooker, Journalism Week BES’ Ta bai ahust’é.

Mi a tende Aimed Ayubi hasi remarke fuerte den direkshon di e ‘Media Pressure Cooker’ aki. Mi ta respetá su opinion, loke mi a papia ku un miembro di prensa tambe, ku a bisa mi mester pa respetá loke Aimed, òf otronan, ta pensa.

Loke sí mi no por komprondé. Si esnan ku ta bai presentá e ‘Journalism Week’, yamá masha bunita ‘Pressure Cooker’, mes no ta riba un nivel mas haltu ku nos di prensa pa eduká nos, kon nan ta bai duna guia pa fortifiká òf struktura prensa na Boneiru?

No komprondé mi robes. Pero mihó laga Aimed presentá e siman di ‘Pressure Cooker’. Pues promé mi tabata pensa ku Aimed kisas ta pensa diferente, loke ta su derecho, sinembargo mirando ku a posponé e aktividat, ta duna un bista kla ku ta simplemente hisa benta algu riba prensa boneriano, sin studia i analisá nada.

Mi ta traha ku planifikashon adelantá. Mi a kambia vários kos ku mi tabatin e wikènt di 17 pa 19 di yüni, pa awor mi lesa ku e posponé e aktividat. Mas straño; pa mal planifikashon.

Otro kos. Mi ta spera momentu manda komunikado, manera a bisa ku e aktividat di Pressure Cooker ta na hulandes i papiamentu, kuminsá ku e invitashon i programashon na papiamentu.

Dejean Francees pa Hulanda

KRALENDIJK -- Djabièrnè 10 di yüni e hóben Dejean Francees di 17 aña a pisa suela na Boneiru for di eksterior. No a dura masha, ku el a drenta sala di salida i subi KLM, rumbo pa Hulanda.

Diputado James Kroon, Junny Gill i Arviena Vis di Indebon a presentá na su yegada. Un grupo di persona mas tabata presente pa aploudié na su yegada i salida pa Oropa. Na Hulanda Dejean ta bai kompetí den ‘Nederlandse Kampioenschap U18 Junioren B’, na Amsterdam. E kompetensia ta tuma lugá dia 17 yüni, kareda di 100m i 19 yüni, kareda di 200m. Gianni Francees a biaha ku Dejean Francees pa Hulanda.

Por sigui e moveshonnan pa medio di Www.atletiek.nu.



Pa su aporte na kultura di Aruba

Dufi Kock rekonosé ku ‘Zilveren Anjer’

KRALENDIJK/ORANJESTAD – Adolf (Dufi) Kock a risibí siman pasá e distinshon di ‘Zilveren Anjer’ serka prensès Beatrix pa su aporte grandi na kultura di Aruba. Dufi ta bon konosí pa su artíkulonan den e korant BONERIANO, ademas pa su relashon ku Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo).

Dufi ta un penshonado di Lago. Hopi aña pasá el a haña interes pa investigá eventonan den historia i tambe kultura di Aruba. El a forma un kolekshon enorme di portrèt i dokumentonan relashoná e pasado di su isla natal. El a skirbi tambe, basá riba su kolekshon, diferente buki i un kantidat grandi di artíkulo.

E rekonosementu di Zilveren Anjer ta bini di Prins Bernhard Cultuurfonds. Te na su morto prens Bernhard tabata entregá e distinshon aki tur aña na kuater òf sinku persona ku a distinguí nan mes riba tereno kultural i di naturalesa den reino hulandes.

Dufi a kompartí su kolekshon digital di foto i artíkulo ku FuHiKuBo. Ademas el a duna un kontribushon grandi na realisashon di e dokumental ‘Mortonan di Guera’ ku FuHiKuBo a traha den pasado.



Despues di un lucha firme

Petra van Zoelen a fayesé

KRALENDIJK – Petra van Zoelen-van de Kruis a fayesé ayera na Kas Flamboyan, Tera Kòrá, despues di a hiba un lucha largu, pero ku firmesa, kontra kanser. El a pèrdè e lucha, pero ku honor, mirando kon positivo e tabata semper. Mayoria bes e tabata sintá na e porta dilanti di Kas Flamboyan, na unda personal i boluntarionan tabata konsider'é nan reina. Nan tabata yam'é tambe 'Queen Petra'.

Petra a nase na Hulanda, pero hopi tempu kaba bibá na Boneiru, na unda el a traha por ehèmpel na e bukhandel Addo's den Kaya Grandi den kuminsamentu. Na sierto momentu a konstatá kanser serka Petra.

Na momentu ku su esposo Marco no tabata den posishon mas pa kuid'é na kas, Petra a bai Kas Flamboyan, na unda el a keda algun luna. Probablemente e por ta e habitante mas largu di e kas aki. El a mira waha di morto bin buska diferente di su kompañeronan di kas.

Su esposo Marco tur dia tabata serka Petra na Kas Flamboyan.

Nan a bira parti di Kas Flamboyan. Petra tabata un persona amabel, positivo, ku tabata kompletamente konsiente ku e por a muri un dia pa otro. I ayera tardi tabata asina leu.

Na sierto momentu e tim di produkshon di 'AkiBoneiru' di Bonaire .tv a tene un entrevista habrí ku Petra van Zoelen, den kua el a konta di su bida, su malesa i final.

Petra a haña atenshon tambe na Hulanda. A traha un programa kuné pa televishon hulandes (NOS), den kua a pone atenshon na Kas Flamboyan i nan boluntarionan.



Na novèmber ta bini mas estudio

No por usa sargásùm komo kompòst

KRALENDIJK – E promé eksperimentunan na Boneiru pa usa sargásùm komo kompòst pa planta mata di bèrdura no a duna bon resultado. No por usa sargásùm pa kultivá bèrdura. E matanan aki ta kontené demasiado arséniko.

Desde 2015 kantidatnan grandi di sargásùm ta yegando kostanan pariba i nort di Boneiru, inkluso bahianan di Lac, Lagun, Onima i otro bokanan, kousando hopi problema, eksigiendo bida tambe di piská i otro bida di laman. Por usa sargásùm pa traha kompòst?

Hopi sargásùm

Boneiru semper a haña un tiki sargásùm na su kostanan den temporada ku e fenómeno aki ta manifestá, pero despues di 2015 el a bira pió. Un kantidat grandi ta yega na kosta.

Sargásùm ta un alga ku ta drif den laman, den Oséano Atlantiko, meimei di Afrika i Sùit Amérika. Tambe den Laman Sargasso den e parti nort di Karibe. Den laman e ta produsí oksígeno, unda bestia chikí por skonde.

E ta un eko-sistema basta produktivo. Pero na momento ku e yega kosta e alga ta muri i ta putri den awa òf na kosta. E ora ei e ta malu; e yerba di laman ta muri i asta e pal'i mangel tam (mangrove) ta muri. Tambe e ta duna un holó masha stinki mes. Pesei mester kit'é for di laman i for di playa.

Pero kiko mester hasi kuné? Dùmp na lentfel, òf por ta traha algu bon kuné?

Eksperimentu

Hopi hende a studia e sargásùm kaba. Na Universidat di Wageningen nan a tèst sargásùm di Boneiru, St. Maarten, Mexico i Florida. I nan a ripará ku tin material tóksiko aden, manera arséniko, ku ta supstansia ku nan por usa den produkto pa mata djaka.

E estudio pa traha otro produkto ku sargásùm yama 'valorisasion'. Sargásùm por ta bon pa traha biokombustibel, kuminda pa bestia, kompòst, i un par di kos mas.

Pero kiko ta pasa ku e arséniko ora traha kompòst di sargásùm i kultivá berdura riba dje? Tin hende ku a hasi esei kaba i nan ta bisa ku e kompòst di sargásùm ta hopi bon. Mata ta krese lihé.

Jessica Johnson i Sabine Engel a hasi un eksperimentu ku sargásùm. Nan e buska e sargásùm, lag'é seka i meskl'é ku tera i ku mèst pa traha kompòst. Nan a kultivá berdura riba tera normal (potgrond) i tera ku sargásùm òf tera ku kompòst di sargásùm.

E berdura ku nan a usa tabata warmus, spinashi,









kalabasin i bok-choy. E simia a sprùit bon i e matanan a krese bon.

Resultado

Kasi no tabata tin diferensia entre e matanan plantá den tera normal i matanan plantá den tera ku sargásùm.

Pa tèst nan a seka e matanan i nan a manda tera ku sargásùm i e berdura pa Radboud Universiteit Hulanda. Na laboratorio nan a haña ku tin hopi arséniko den e tera ku sargásùm, pero tambe den e matanan ku tabata plantá ku e tera mesklá ku sargásùm (kompòst).

Awor ta bisto ku no por usa sargassum pa kria berdura. Mester buska otro uso pa sargásùm, Kisas biokombustibel?

Ana Lopez Contreras di Wageningen Universiteit ta bin Bonaire pa sigui studia sargásùm, esta kiko mas por hasi kuné. E investigashon aki lo bai kuminsá na novèmber 2022.

E investigashon di kompòst di sargásùm tabata na enkargo di STINAPA, ku fondo di WNF-Hulanda.



No tin pedikür mas na Kas di Kuido

KRALENDIJK – Tin malkontentu pa e echo ku tin algun tempu kaba ku no ta tumando lugá pedikür mas na Kas di Kuido. BONERIANO a risibí e señalnan di malkontentu aki for di masoménos dos siman pasá kaba, entre otro di algun famia di habitantenan di Kas di Kuido, instituto ku ta kai bou di Fundashon Mariadal.

Pa añanan kaba FM ta pagando pa hende grandinan na Kas di Kuido haña kuido pa nan uñanan di pia, pasobra opviamente nan mes no por hasi esaki. Ta importante pa e servisio aki ta den man di un profeshonal, mirando ku nan pianan ta delikado.

Por komprondé ku tabatin kontrato ku un señora ku ta hasi pedikür na Kas di Kuido, pero diripiente esaki a stòp.

Bosero dei Mariadal no duna BONERIANO komentario riba e notisia aki. Pero e ta na altura.

Bendishon pa graduadonan



Misa di Solemnidat di Santísima Trinidat. Pader Marc Hooijschuur a bendishoná muchanan ku ya a pasa nan aña eskolar ku eksito

Dos telefòn speshal pa tim di desaster di EPB

KRALENDIJK – E tim di desaster di Entidat Públiko Boneiru ta disponé di dos telefòn ku ta komuniká ku otro via di un satélite. Ku e aparatonan aki por hasi yamada si e ret di telefòn kai afó. Tabata Quinton Stroop di Telbo ku a entregá e telefònnan na gezaghèber Edison Rijna.

Hopi promé ku e temporada di orkan a kuminsá, ku ta kore di promé di yüni te ku fin di novèmber, ya kaba e tim di desaster a prepará. Kumpra e telefònnan ku komuniká ku otro via di satélite tabata un di e prioridatnan di e tim di desaster. Telbo ta un di e kompanianan di telekomunikashon ku ta den e tim di telekomunikashon ora tin un kalamidat.

Riba e wèpsait di Entidat Públiko Boneiru por haña diferente konseho kon prepará awor ku e temporada di di orkan a kuminsá. Bishita www.bonairegov.com pa mas informashon.



Pareha árabe ta kapta atenshon

KRALENDIJK – Boneiru a bira un isla multi-rasial i multi-kultural. Hende di tur nashon, di tur skina di mundu, ta establesé aki. Entre otro tambe di paisnan árabe. I tin di nan ku ta kapta atenshon pa motibu di nan forma di bisti. Mas i mas por mira nan den nan trahenan tradishonal.

Djabièrnè ku a pasa, un pareha árabe tabata riba un trep, gosando di bida. Un reportero di di BONERIANO a topa nan i e forma ku nan tabata bistí a hala atenshon. Mas hende den besindario a komentá. Entre otro: "Nan bistí ta apart i bunita. Na Boneiru sigur ta masha poko por topa hende bistí manera nan, vestuario árabe."

Hendenan di órigen árabe a kuminsá yega Boneiru for di promé dos dékadanan di siglo pasá kaba. Mayoria grandi for di Líbano, manera famianan Sessine, Saleh, Chayadi, Abraham i Abbas Kalof. Mayoria di nan tabata pertenesé na religion katóliko.

Den añanan setenta un otro grupo di labanes a yega Boneiru. Nan sí tabata islam. Promé tabatin famia Baroud. Te asta nan tin un moské.



DETENIDO DILANTI KORTE KOMUN APESAR DI KANSELÁ APELASHON

KRALENDIJK - Djaweps 2 di yüni 2022 Korte Komun di Hustisia a atendé diferente kaso di apelashon. Remarkabel ta e echo ku algun detenido a bin dilanti tres hues pa anulá nan petishon di apelashon.

E detenidonan aki ta enkarselá, kumpliendo ku nan kondena. Nan a hasi uso di nan derechi pa apelá e sentensia di Korte den Promé Instansia. Dado momentu nan a kambia di idea i a disidí pa no hasi uso di e derechi aki.

Prokuradó general mr. Angela, a splika reportero di BONERIANO ku lei ta rekerí ku e persona mester bin dilanti Korte Komun di Hustisia i personalmente anulá su apelashon. "Esaki ta pasombra di un manera òf otro ya a kuminsá traha riba e kaso", e ta splika.

Si den kaso ku no a inisiá e apelashon i esaki ni sikiera a bin riba ròl di Korte Komun, e persona kondená por anulá e apelashon via un mensahe na e griffier di korte. Pues e no mester bin dilanti e huesnan.



SI NO PLANTA NO TIN KOSECHA (1)

Pa: Bòi Antoin

Mi ta preokupá. Hopi preokupá! Preokupá pa e forma kon spesialmente gobernante i ámtenarnan, pero tambe nos mes, ta atendé, òf no ta atendé, ku nos patrimonio kultural-históriko. Nos patrimonio kultural-históriko ta bayendo pèrdí. Den un seri di artíkulo, ku ta sali tres bes pa siman, lo mi bai trata na konbensé boso kiko mi kier men.

Introdukshon

A yega e momentu ku riba mi mes, sin pago di niun hende, m'a disidí di pone mi ideanan riba papel tokante loke mi ta kere mester tene kuenta kuné den kualké maneho di kultura di Boneiru. Esaki ta sosodé sin niun pretenshon di ta 'eksperto' riba tereno kultural. Mi no ke imponé nada tampoko. Djis mi ke duna mi vishon, kompartí mi eksperensia i kisas e tiki ku mi sa, sperando ku a lo ménos lo por yuda asina mandatarionan, hendenan mas sabí ku mi, den nan tomo di desishon riba asuntunan kultural.

Mi no ta historiadó, ni arkéologo òf antropólogo, pero mi tin un amor grandi pa kultura, historia i naturalesa di e isla aki. I mi stima Boneiru for di e profundidat di mas grandi di mi kurason. E amor kasi inkondishonal aki pa Boneiru a pone ku mi a dediká oranan largu, añanan largu, pa registrá, dokumentá, kolektá, archivá i publiká tokante e tópikonan aki den riba 30 buki, alrededor di 20 dokumental di video, míles di entrevista oudiovisual i oudio, sentenáres programa radial, tene desénas di charla. Tambe sentenáres di artíkulo tokante historia, kultura i naturalesa den korant Extra i BONERIANO.

Bou di kultura mi tabata aktivo tambe komo traduktor, direktor i aktor den obranan teatral. Pues mi por papia tambe di e ramo teatral. Tambe di literatura i Papiamentu mi por papia i duna mi ideanan.

'Sin kochecha no tin simadan'

Ken mi ta pa pretendé di por skirbi e dokumento aki? Un bes mas: Mi no ta historiadó ni antropólogo òf arkeólogo, biólogo, geólogo. Loke m'a hasi ta trabou di un amatùr, un hòbiista. Un laiko, kon ku ke yam'é. Mi tin solamente un diploma di MAVO den mi man. Nada mas. Pero mi ta hasi loke mi ta hasiendo riba tereno kultural ku dedikashon, pashon i amor.

Dia 10 di sèptèmber 2010 gobièrnu di Boneiru a lansa su plan di maneho di kultura titulá 'Sin Kosecha no tin simadan'. Nolly Oleana, diputado di kultura e tempu ei, a laga traha e plan di maneho aki, ku Konseho Insular a aprobá tambe.

Anke mi tabata den e komishon ku a traha riba e plan aki, si mi mester mira bèk, mi ta haña tòg ku e plan aki no tabata loke mi kier a mira. Mi no tabata hopi embolbí tampoko, pasobra mi no tabatin tempu pa a asistí na tur e reunion i seshonnan. No lubidá ku mi mester drai un empresa di korant i tempu ta kosta sèn. Mi ta hasi tur trabou kultural riba base boluntario, sin pago.

Den e 'dokumento' ku mi ta skirbiendo aki lo mi ta krítiko. Sigur lo mi trapa dede di pia di hopi hende, di mandatarionan di pasado i aktual, di polítikonan, di empleadonan públiko, instansianan. No rabia. Mi ta hasié pa e kousa. E kousa di kultura, e kousa di Boneiru.

Nolly Oleana, aktual direktor di OCW (Onderwijs, Cultuur en Wetenschappen), tabata diputado di kultura den e tempu ku a saka e kuadro òf plan di maneho di kultura pa Boneiru. Oleana tabata un dje lidernan klave di Partido Demokrátiko Boneriano (PDB) den pasado.

Oleana a skirbi den introdukshon di e plan aki (entre otro) ku "...e intenshon di e nota aki ta pa garantisá (salbaguardiá) e aktividatnan kultural mas importante, kustumbernan outéntiko i karakterístikanan di e isla i su habitantenan original pa e generashonnan benidero."

No ta mi intenshon di kuestioná i/òf kritiká pa loko, pero den loke mi ta bai skirbi, lo mi korigí i ahustá sí informashon ku no ta kuadra òf no ta kompletamente korekto.

Enseñansa

Oleana por ehèmpel a skirbi: "Na kuminsamentu di añanan kuarenta diferente boneriano a bandoná e isla aki pa buska un mihó eksistensia na Kòrsou, Aruba òf otro kaminda na mundu."

No ta kuadra ètòl ku bèrdat. Salida di bonerianonan for di nan isla a kuminsá masalmente na fin di siglo 19 kaba, masoménos 20 aña despues di abolishon di sklabitut, pasobra no tabatin sufisiente trabou riba nan mes isla. Salida pa Merka pa nabegá na bordo di barku di kompanianan merikano manera Grace Line, Bull Line, Ward Line, Havana Line, Puerto Rico Line, United Fruit Company, na unda e boneriano di Nikiboko Cornelio (Nene) de Palm tabata duna nan akohida i akomodashon den su 'boardinghouse' (penshon) na Brooklyn, New York.

Salida pa Venezuela pa traha den minanan (koper) di Aroa, salida pa Sürnam pa traha riba konstrukshon di un trayekto di trein, salida pa Cuba pa kòrta kaña, salida pa Aruba for di fin di siglo 19 pa traha den e minanan di fòsfat na Seru Colorado. Salida pa Kòrsou tambe pa traha den minanan di fòsfat (Tafelberg/Nieuwpoort).

No lubidá aki un grupo grandi di hende muhé ku a bai traha pa famianan riku na tantu Aruba (p.e. famia Arends i Hart) komo Kòrsou (serka hudiu i protestantnan blanku) den sektor di trabou doméstiko.

Koninklijke Nederlandse Petroleum Maatschappij (Shell) a bira operashonal na Kòrsou na 1918. Shell tabatin un refineria na Aruba tambe (Arend Petroleum Maatschappij), situá na Eagle Beach.

Pan American Petroleum & Transport Co. (PAT), un kompania petrolero ku tabatin konseshon pa eksplotashon di petroli riba gran parti di e área alrededor di Lago de Maracaibo, a lanta no masha tempu despues Lago Oil & Transport Company, ku a kuminsá promé (1924) komo un kompania operadó di barku (tènker) pa transporte di krudo for di Venezuela pa Aruba.

Dia 17 di novèmber 1929 Lago a habri den e bahia di San Nicolas un terminal di petroli, mas algun aña despues un refineroa petrolero.

Pues ta hopi promé ku añanan kuarenta bonerianonan a sali for di nan isla. No 'in de jaren veertig', manera e diputado a skirbi den introdukshon di 'Sin Kosecha no tin Simadan'. Al kontrario.

Doló

Bon mirá, na mi opinion, no por tuma Nolly Oleana masha na malu ku e ta kometé fayonan grave asina. Nos muchanan no tabata, te ainda no ta, haña historia, kultura i naturalesa (lokal) den forma struktural na skol. Tin algun buki (di Kòrsou) ku nan ta usa. Por ehèmpel MOSAIKO den enseñansa sekundario, den kua por ehèmpel tin algun teksto ku mi a yega di skirbi. Wilma Böhn tambe tin un seri di buki di skol (enseñansa básiko) den kua ta toka algu di nos historia i kultura. Pa naturalesa mi mester aploudí i apoyá STINAPA, ku ta tene presentashonnan regular tokante naturalesa na skol, pero mi ta sinti falta di hopi mas

Mi ta sigur ku e aktual diputado di kultura Nina den Heyer i su predesesornan den e funshon aki, lo a kometé mesun tipo di erornan asina. Nan lo no sa ken tabata Pedro (Piet Sillië), Thomas (Momon) Marchena, Ramon Barnabas Goeloe, Luis Pourier, Encarnacion (Chonchi) Sint Jago... Pero nan ta kore pasa sí den e kayanan ku nòmber dje hendenan aki kisas tur dia.

E kosnan aki ta hasi mi doló. M'a skirbi, m'a papia, m'a grita, m'a sklama. Pero tabatin tiki oido. A kontratá yen di eksperto pa skirbi dokumento, plan, nota, tene seshonnan di estudio, adaptá, pero na final tiki a sosodé. Papel ta tuma tur kos ku bo skirbi ariba. Awor, kisas pa último biaha den mi bida, lo mi bai skirbi atrobe. Kisas enbano, pero a lo ménos lo mi tin pas ku mi konsenshi.

Den e siguiente entreganan di e seri aki lo mi bini ampliamente i duru riba e parti di kultura i historia na skol. Esaki ta un di mi preokupashonnan grandi.



Si nos no koba buraku i planta no tin kosecha, te pa selebrá simadan.

'Taste of Bonaire' hopi hopi bon bishitá

KRALENDIJK – E e evento 'Taste of Bonaire' organisá pa Tourism Corporation Bonaire (TCB) djasabra último a hala hopi hende. Tantu turista komo hende lokal a akudí na Parke Wilhelmina. Tabatin hopi stènt di kuminda, ko'i bebe i otro kos di kumpra. Tambe bon muzik.



Fittipaldi Pietersz di BONERIANO tambe tabata den Parke Wilhelmina djasabra pa kapta algun imágen di e evento aki, ku un biaha mas tabata eksitoso.



























12 klave pa komprendé e dògma di Santísima Trinidad

Redakshon ACI Prensa

E djadumingu akí Iglesia ta selebrá Solemnidat di Santísima Trinidad, misterio sentral di e fe kristian. Aki nos ta presentá 12 klave pa nos drenta un poko mas den e dògma akí:

1. E palabra Trinidad ta nase di latin

E ta bini di e palabra latin "trinitas", ku ta nifiká "tres" i "triada". E ekivalente den griego ta "triados".

2. El a ser utilisá pa promé be pa Teófilo di Antioquía

E promé uso rekonosé di e término tabata di Teófilo di Antioquía alrededor di aña 170 pa ekspresá e3 union di e tres persona divino den Dios.

Den e promé tres s dianan ku ta presedé kreashon di solo i di luna, e Obispu ta mira imágennan di Trinidad: "E tres dianan ku ta presedé kreashon di e kurpanan luminoso ta símbolonan di e Trinidad, di Dios, di su Verbo i di su Sabiduria". (Pa Autólicus 2:15)

3. Trinidad ta nifiká un solo Dios i tres persona distinto

Resúmen di Katisashi di Iglesia Katóliko ta splik'é asin'aki: "Iglesia ta ekspresá su fe trinitaria konfesando un solo Dios den tres Persona: Tata, Yu i Spiritu Santu. E tres divino Personanan ta un solo Dios pasobra kada un di nan ta idéntiko na e plenitut di e úniko i indivisibel naturalesa divino. Nan tres ta realmente distinto entre nan mes, pa nan relashonnan resíproko: e Tata ta engendrá e Yu, e Yu ta engendrá pa e Tata, Spiritu Santu ta prosedé di e Tata i di e Yu". (CCIC, 48)

4. Trinidad ta e misterio sentral di e fe kristian

Sí, i e Resúmen ta splik'é di e forma: "E misterio sentral di fe i di bida kristian ta e misterio di Santísima Trinidad. Kristiannan ta batisá den nòmber di Tata i di Yu i di Spiritu Santu". (CCIC, 44)

5. Iglesia a definí di forma berdadero e dògma di Santísima Trinidad

A definí e dògma di Trinidad den dos etapa, den e promé Konsilio di Nicea (325 D.C.) i e promé Konsilio di Constantinopla (381 D.C.).

Den e Konsilio di Nicea a definí divinidat di e Yu i a skirbi e parti di e Kredo ku ta okupá di djE. E konsilio akí a ser konvoká pa konfrontá e heregia arriana, ku a afirmá ku e Yu tabata un ser sobrenatural pero no Dios.

Den e Konsilio di Constantinopla a definí divinidat di Spiritu Santu. E konsilio akí a kombatí un heregia konosí komo macedonianismo (pasobra su defensornan tabata di Macedonia), ku a ninga divinidat di Spiritu Santu.

6. Trinidad ta ser sostené den e revelashon divino lagá pa Kristu

Trinidad únikamente por proba su mes atraves di e revelashon divino ku Hesus a trese pa nos. E no por ser demostrá pa e rason natural òf únikamente for di Tèstamènt Bieu. E CCIC ta splika:

"Dios a laga markanan di su ser trinitario den kreashon i den Tèstamènt Bieu, pero intimidat di su ser komo Trinidad Santa ta forma un misterio in aksesibel na e solo rason humano i inkluso na e fe di Israel, promé ku Enkarnashon di e Yu di Dios i di mandamentu di Spiritu Santu. E misterio akí a ser revelá pa Hesukristu, i E ta e fuente di tur sobra misterio". (CCIC, 45).

Aunke e vokabulario utilisá pa ekspresá e doktrina di Trinidad a tuma tempu pa desaroyá su mes, por demostrá e distinto aspektonan di e doktrina akí ku Santa Skritura.

7. Beibel ta siña ku ta eksistí un solo Dios

E echo di ku tin un Dios so a ser manifestá den Tèstamènt Bieu. Por ehemplo, e buki di Isaias ta bisa:

" Boso ta mi testigu, israelitanan,'SEÑOR ta bisa, 'boso, e pueblo ku M'a skohe pa ta mi sirbidó. Loke Mi ke, ta pa boso sa, konfia i komprondé ku Ami ta e úniko Dios. Promé ku Mi no tabatin niun sorto di dios i despues di Mi tampoko niun lo n' eksistí. (Is. 43:10)

"Asina e rei di Israel i su redentor ta papia, Yave di Ehérsitonan: 'Ami ta pará na kuminsamentu i na e último; fuera di Mi ni ta eksistí ningun otro Dios'. (Is. 44: 6).

8. E Tata ta proklamá komo Dios numeroso be den Tèstamènt Nobo

Por ehemplo, den e epístolanan di San Pablo ta konta lo siguiente: "Laga nos alabá Dios i Tata di nos Señor Hesu-Kristu! E ta un Tata mizerikordioso i un Dios ku semper ta konsolá (…)". (II Kor. 1: 3).

"Ta un Señor so tin, un fe, ún boutismo i ún Dios, ku ta Tata di tur, ta riba tur, ta obra pa medio di tur i ta biba den tur. (Ef. 4: 5-6)

9. Beibel tambe ta demostrá ku e Yu ta Dios

Esaki ta proklamá den vários parti di Tèstamènt Nobo, inkluyendo komienso di e Evangelio di San Huan:

"Na kuminsamentu e Palabra tabat'ei kaba i e Palabra tabata huntu ku Dios; e Palabra tabata Dios mes (…) E Palabra a bira hende i a bin biba meimei di nos. Nos a mira su gloria, e gloria ku e tin di Tata komo úniko Yu, yen di bondat i fieldat.". (Hn. 1: 1, 14)

Tambe: "Despues El a bisa Tomas: 'E ora ei El a bisa Tomas: 'Hinka bo dede aki; wak mi mannan! Rèk bo man hink'é den mi kustia i no keda inkrédulo, ma kere!' Tomas a bisa: 'Mi Señor i mi Dios!". (Hn. 20: 27-28)

10. Spiritu Santu ta i Skrituranan ta afirm'é asina

Den e buki di Echonan, Spiritu Santu ta ser pintá manera un persona divino ku ta papia i kua bo no por gaña:

"Un bia ku nan tabata yuna i adorá Señor, Spiritu Santu a bisa: 'Apartá Barnabas i Saulo pa Mi pa hasi e trabou ku Mi a yama nan p'e.". (Echonan 13: 2)

"Pedro a bis'é: 'Ananías, pakiko bo a laga satanas tuma kòntròl di bo kurason ku bo a gaña Spiritu Santu i tene parti di e sèn di benta di e tereno pa bo mes? Promé ku bo a bende e tereno, e n' tabata di bo? I despues ku bo a bend'é, bo no por a hasi ku e sèn manera bo tabata ke? Ta kiko a pone bo aktua asin'aki? No ta hende bo a gaña, ma Dios mes'". (Echonan 5: 3-4)

11. Ta demostrá distinshon di tres Persona divino ku Beibel

E distinshon di e Personanan por demostrá, por ehemplo, den e echo di ku Hesus ta papia di su tata. Esaki lo no tabatin sentido si nan tabata un i e mesun persona.

"Den e tempu ei Hesus a bisa: 'Tata, Señor di shelu i di tera! Mi ta gradisí Bo ku Bo a duna esnan simpel konosementu di e kosnan ku Bo a skonde pa esnan sabí i inteligente. Sí, Tata, esei Bo a haña ta bon. Tur kos mi Tata a duna Mi. Niun hende no konosé e Yu, sino ta Tata so; ni niun hende no konosé e Tata, sino e Yu so i esnan ku e Yu ke laga konosé e Tata.". (Mt. 11: 25-27).

E echo di ku Hesus no e mesun persona ku Spiritu Santu ta revelá ora Hesus – ku tabata funshonando komo Konsolador (den griego, Parakletos) di e disípulonan- ta bisa ku E ta bai resa na tata i Tata lo duna nan "otro Paráclito", ku ta Spiritu Santu. Esaki ta demostrá e distinshon di e tres Personanan: Hesus ku ta resa; e Tata ku ta manda; i e Spiritu ku ta bini:

"Lo Mi pidi Tata i lo E manda un otro pa yuda boso, ku lo keda pa semper huntu ku boso. E ta e Spiritu di bèrdat, ku mundu no por risibí; pasobra nan no ta mir'É nan no konos'É. Ma boso konos'É, pasobra E ta keda serka boso i lo ta den boso". (Hn. 14: 16-17)

12. E Yu ta prosedé di e Tata i e Spiritu ta prosedé di e Tata i di e Yu

"Ta sigur di fe ku e Yu ta prosedé di e Tata pa un berdadero generashon. Segun e Kredo Niceno-Constantinopolitano, E ta "Esun engendrá promé ku tur siglo". Pero proseshon di un Persona Divino, manera e término di e akto pa kua Dios konosé su propio naturalesa, e ta propiamente yamá generashon" (Ensiklopedia Katóliko).

E hecho di ku e Yu ta generá pa e Tata ta indiká pa e nòmbernan di e Personanan akí. E di dos persona di Trinidad lo no tabata un Yu si E no a ser generá pa e promé persona di Trinidad.

E echo di ku Spiritu Santu ta prosedé di Tata i di e Yu ta reflehá den otro deklarashon di Hesus:

"Esun ku ta yuda boso, lo bini; E ta e Spiritu di bèrdat ku ta bini di Tata. Ami lo mand'É pa boso i lo E testiguá na mi fabor.". (Hn. 15: 26)

Esaki ta representá Spiritu Santu ku ta prosedé di e Tata i e Yu ("ku ami lo manda pa boso"). E funshonnan eksterior di e Personanan di Trinidad ta reflehá nan relashonnan mutuo entre nan mes. Tambe por bisa ku Spiritu Santu ta prosedé di e Tata pa medio di e Yu.

LOKE TABATA NOTISIA

Editorial: Humildat!

Algun siman pasá sr. Minister Burney El Hage a hañ'é konfrontá ku e echo, ku e hotèl unda e tabata hospedá a hasi un eror i a nenga pa el a sigui hospedá den e hotèl, pa motibu ku gobièrnu tabata tin debe na e hotèl. Sr. El Hage a disidí di tuma su ekipahe i kue avion bini Boneiru.

Su mañan mainta den reunion di Konseho di Minister a tuma desishonnan masha fuerte kontra di e hotèl, manera ku lo no laga ningun huéspet di Gobiernu Sentral, ministernan, parlamentarionan, keda ei den mas ets. i asta a eksigí pa duna un diskulpa públiko pa e echo aki.

Lesando e akontesimentu aki i e desishon di Konseho di Minister, nos a sagudí kabes, pa motibu ku nos a bolbe haña konfirmashon di e echo ku un gobièrnu ora ku e sinta, pues hañando e poder gubernamental, ta lubidá nan neishi.

Prome Minister sra. Emely El Hage, durante di su kampaña pa elekshon, su lema ku ta asina bunita riba su mes tabata "SIRBI". Nos tabata asina kontentu ku e lema aki, pasobra na nos opinion, ora ku un persona òf un grupo di persona skohé pa SIRBI, ta nifiká tambe atendé tur tópiko, tur problema, tur maneho ku humildat.

E palabra SIRBI ta mará na e palabra HUMILDAT. Humildat ke men pa nos ta habrí pa kambio. Es mas, humildat solamente ta posibel ora ku nos tin rèspèt propio i rèspèt propio t'ei solamente ora ku nos konosé nos mes. Ora ku nos konosé nos mes, nos ta komprondé ku nos ta parti di mundu, ku nos NO tá mundu. Nos no ta tur kos, ni tampoko nos no ta nada.

Ta humildat so por yuda nos komponde e sabiduria aki.

Akshon di limpiesa na Boka Onima

KRALENDIJK – Riba inisiativa di Sea Turtle Conservation Bonaire (STCB), ta bai tene un akshon di limpiesa awe djaweps tardi pa tres'or na Boka Onima. Tur persona, spesialmente hóbennan, ta bonbiní pa partisipá den e akshon di limpiesa aki.

Boka Onima for di meimei di aña pasá ta den notisia, despues ku DROB, un instansia di gobièrnu ku pa kolmo ta atendé tambe ku asuntunan di medio ambiente, a laga kita santu i piedra for di e lugá aki, na unda turtuga ta brui. Desde siman pasá ta temporada ku turtuganan ta pone webu i, pa medio di e akshon aki, ke limpia e sitio aki, spesialmente pa e turtuganan por pone webu den e tiki santu ku a keda. Hendenan ku no tin transporte por tuma kontakto ku Gielmond (Funchi(Egbrechts na 7801225 pa mira kiko por regla pa nan.

Komehein a invadí boneiru

KRALENDIJK – Por nota un invashon formal di komehein den naturalesa boneriano. Kontrario na loke tin hende ta kere, e tipo di komehein ku ta traha kas den palu, no ta mata palu, sino ta kome palunan ku a muri kaba. Pero tin un otro tipo di komehein, ku no ta traha neishi den palu. E komehein ei, yamá "komehein di lamunchi", si ta mata palu. Drs. Gerard van Buurt, eksperto riba tereno di plaganan den naturalesa antiano, ta señalá esaki bon kla den artíkulo i bukinan ku el a skirbi.

Komehein ta un insekto ku segun Gerard van Buurt semper tabata presente den nos naturalesa. Den naturalesa komehein tin e funshon útil di degradá palu, loke ta hasi ku e nutrientenan den e palu ta bolbe den tera i otro mata por usa nan atrobe.

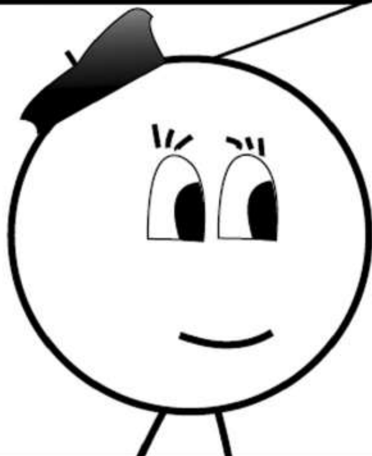
Sinembargo e problema ta kuminsá ora hende establesé nan mes i ta traha kas òf edifisio i ta planta mata den kurá. E komehein por ataká e palunan di kas òf hardin, loke ta pone ku ta konsider'é un insekto dañino.

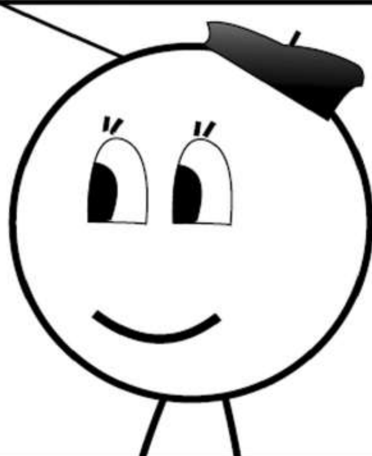
Keho na fiskal kontra diputado Dortalina

KRALENDIJK -- Jopi Abraham, lider polítiko di Partido Demokrátiko Boneriano, a entregá ofisialmente algun dia pasá un keho pa kalumnia i difamashon na fiskal kontra Diputado Reginald (Yonchi) Dortalina, pa motibu ku Dortalina a akus'é den sigur dos entrevista radial, ku ta pa su motibu Gobièrnu di Boneiru a retirá Michael Pietersz komo ámtenar, hefe di Domeinbeheer. Abraham ta konsiderá esaki difamashon i kalumnia i p'esei dia 17 di mei último a entregá un keho ofisial na Ministerio Públiko, despues ku Dortalina no a reakshoná riba un karta di su abogado pa rektifiká e deklarashonnan ei.

Di akuerdo di Jopi Abraham den e keho ku el a entregá na Ministerio Públiko, den entrevistanan separá na radio i televishon, Diputado Dortalina a hasi e deklarashonnan ku e ta konsiderá kalumnioso i difamatorio kontra su persona. E promé entrevista tabata na Bon FM dia 3 di mei, na Radio Digital dia 4 di mei na e stashon di televishon BoTV dia 5 di mei, tratando e retiru di Michael Pietersz, ku tabata riba lista di Partido Demokrátiko Boneriano den e último elekshon.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Kòrsou
Extra
Layout
Davienuska Janga
Gairo Frans

Aviso
avisobon@gmail.com

NOS SALÚ

Dos porshon di pisk á pa siman ta oumentá rísiko riba kanser di kueru

Kome dos porshon di piská pa siman ta keda konektá na un oumento di rísiko riba kanser di kueru, segun un investigashon merikano. E investigadónan ta atvertí ku e kantidat aki por sòru pa melánoma, e forma mas mortal di kanser di kueru.

Investigadónan di Brown University a deskubrí ku hendenan ku ta kome 42,8 gram di piská diario, ekivalente na mas òf ménos 300 gram pa siman, tin 22 porshento mas chèns riba melánoma maligno ku esnan ku ta kome 3,2 gram di piská diario.

Investigashon grandi

E investigashon hasí riba 491.367 merikano adulto, a keda publiká den e revista Cancer Causes & Control. E respondientenan a reportá kuantu bia e último aña nan a kome piská, sin kushiná, por ehèmpel piská vèt i buní. Tambe nan a duna di konosé kon grandi nan porshon tabata.

Segun dermatólogo Renate van den Bos di Erasmus MC, esaki ta e promé investigashon na kuminda i melánoma ku tantu hende asina ta konténé. A yega di hasi estudionan mas chikitu ku a haña algu paresido, pero e estudio aki i tambe estudionan ku netamente a haña lo kontrario. Anteriormente pues no tabatin resultadonan kla.

E investigadónan a tene kuenta ku diferente faktor ku por influensiá e resultado. Asina nan a mira entre otro na e peso di e hende, sí nan ta huma òf bebe alkohòl i historia di famia ku kanser.

E resultadonan a demostrá ku e komementu total di piská di un persona a produsí rísiko haltu riba kanser di kueru. Por ehèmpel, hendenan di kua ta kome 14,2 gram di buní diario, tabatin 20 porshento mas chèns riba kanser di kueru ku hendenan ku ta kome 0,3 gram di piská. Òf hendenan ku ta kome 17,8 gram di piská no kushiná pa dia, tabatin 18 porshento mas chèns riba kanser di kueru. Entre kome piská kushiná i kanser di kueru, no a haña relashon signifikante.

Sustansia tóksiko

Komo posibel orígen pa e rísiko haltu riba kanser di kueru, e investigadónan a yama e sustansia ku tin den piská. Pero e relashon aki ta eksigí investigashon mas aleu, Bloomberg ta enfatisá. “Den e estudio aki ainda nos no a investigá e konsentrashon di e sustansianan den e kurpa di e partisipantenan.”

Dermatólogo Van den Bos tambe ta bisa esaki. “No a investigá sí e hendenan ku haña melánoma tabatin tambe un balor grandi di e sustansianan aki den nan sanger kompará ku e hendenan ku no a haña melánoma. Esaki mester investigá promé pa demostrá un relashon real.”

Konseho

Konseho di Salú no ke reakshoná den kontenido riba e estudio merikano. Pero den su konsehonan semper ta duna atrobe e estado di siensia, segun un bosero. Ku esaki ta midi e informashonnan sientífiko disponibel.

Den e 'Richtlijnen Goede Voeding' di 2015, a tuma e siguiente konseho: Kome un bia pa siman piská, preferibel piská vèt. Ku esaki e konseho pa hopi aña a bai den baki di sushi pa kome piská dos bia pa siman. E motibu pa esaki ta rísiko di salú. Ku un porshon di piská pa siman por ehèmpel no tin rísiko di salú relashoná ku posibel oumento di sustansia tóksiko den piská.

Tambe e konseho ta konsehá pa eskoho di piská no solamente kome piská flaku, pero netamente tipo di piská vèt. Pasobra esaki ta konténé mas zür di piská ku tipo di piská flaku.

Banda di esei entre piská kushiná i kanser di kueru pues no a haña relashon, pero entre kome buní i piská no kushiná i kanser di kueru sí.

Di kon esaki ta bini. Segun Van den Bos, sustansia tóksiko ta bini mas dilanti den piská no kushiná. Mester pensa riba piská vèt manera salmou, buní, makrel i kref. Serka piská hasá manera kabiou i telapia, esaki ta otro. Den esaki generalmente tin konsentrashon abou di kuek i arséniko.

Pero por tin mas motibu dor di kua melánoma hopi bia ta presentá serka e grupo di hende ku ta kome kref, salmou i buní. Por pensa na e diferensia den status ekonómiko sosial, sinta den solo, kimamentu òf tambe ku koló di kueru kla.

Insufisiente prueba

Van den Bos ta di opinion ku ainda no tin sufisiente prueba ku kome sierto piská tin un chèns grandi riba desaroyo di melánoma.Van den Bos: “Lo mi bisa, kome prinsipalmente variá i kuminda vegetal i no hopi karni i piská. I apesar di tur kos, protehá bo kontra solo, buska sombra entre 11’or i 3’or i hunta bi kurpa regularmente.”



10 Hóben a terminá e proyekto “Un Komienso Nobo”

WILLEMSTAD - Komo un dje ‘partnernan’ den e proyekto ‘Un Komienso Nobo’ ku ta keda ehekutá den kuadro di e akuerdo entre Kòrsou i Ulanda pa ku reformanan den ‘Landspakket’, minister Larmonie-Cecilia a bishita Marine kazerne Suffisant pa presensia entrega di sertifikado na e promé dies hóbennan ku a terminá e promé fase di 4 luna, ku éksito.

Trayekto

Na ougùstùs 2021 Defensa Ulandes i Gobièrnu di Kòrsou a firma un kònvenant na Marine Basis Parera pa e trayekto di Sociale Vormingsplicht (SVT) ku i krea oportunidat pa hobennan entre 18 pa 24 aña por partisipá. Na mart 2022 e promé grupo di hóben a kuminsa e trajekto i riba 9 di yüni 2022 na Marinekazerne Suffisant a hasi entrega di sertifikado na e 10 hóbennan orguyoso.

Durante e trayekto di formashon, e hóbennan partisipante a haña formashon sosial den konteksto militar. Di parti di Defensa Ulandes nan a siña norma i balornan, manera disiplina, outoestima, rèspèt propio i kon bira mentalmente fuerte i karga responsabilidat propio. E fase akí a dura 4 luna.

Un organisashon eksterno a keda enkargá ku e parti pa siña e hóbennan un fishi di un forma práktiko pa oumentá nan kapasidatnan i brinda e hóben un perspektiva pa futuro. Tantu di parti di Defensa komo Gobièrnu a apuntá lidernan den e promé i e di dos fase di e trayekto, e asina yamá ‘leerwerktrajekten’(LWT).

Den presensia di famia, mandatarionan i Defensa Ulandes na Kòrsou e hóben Yaksel Nepomeceno a risibí un hèlm di plata pa tareanan ehersé durante un kòntèst i Mesiah Nahr a keda skohé komo “ Best Man” di hinter e trayekto debí na su prestashon ku a destaka.

Despues di e parti ofisial minister Larmonie-Cecilia a kombersá ku algun di e hóbennan, miembronan di e ‘stuurgroep’ ku ta bou responsabilidat di señora Van der Gen i e ‘programma-manager’ señora De Sousa.

Minister Ruthmilda Larmonie-Cecilia na su turno a deseá e 10 hóbennan éksito pa ku e trayekto ku ta sigui i ke motivá mas hóben pa inskribí pa e grupo nobo di 35 hóben ku tin di start pronto.



15 kursista ta risibí sertifikado na SEDA

WILLEMSTAD—Resientemente SEDA a finalisá nan segundo kurso pa empresarionan. Ta trata ai di un treinen ku tabatin un durashon di 15 siman. Jair Josephina tabata e entrenadó di e treinen `Entrepreneurship`. Meta di e treinen ta pa doñonan di negoshi chikí drenta ekonomia kresiente bon prepará



Entrada hudisial ku konfiskashon

WILLEMSTAD--Djabièrnè 10 di yüni Departamento di Narkótika huntu ku e unidat enkargá ku tareanan spesial (U.S.T.), a tene entrada hudisial na un adrès situá na St.Jacob. Na e adrès enkestion no a enkontrá ningun persona, pero sí a bin topa un total di 6332 planchi di mariwana ku a konfiská.

Investigashon den e kaso aki ta kontinuá.

Menor di edat ta kai den pisina

WILLEMSTAD--Djadumingu 12 di yüni 2022 alrededor di 12.11’or, Sentral di Polis a dirigí un unidat polisial i ambulans ku urgensia pa un adrès na Kaminda Seru Waterloo, pa un menor di edat ku a kai den un pisina.

Na yegada di unidat di polis i ambulans, ya e menor aki, un mucha hòmber di 3 aña di edat, ya a wòrdu saka for di den e pisina.

Despues ku personal di ambulans a dun’é promé asistensia i stabilis’é, a transport’é ku urgensia pa Sala di Emergensia di C.M.C. pa tratamentu médiko.

Ta investigando e kaso aki.

Detenshon pa ladronisia di outo

WILLEMSTAD—Djabièrnè último, tim enkargá ku investigashon di ladronisia di outo a realisá un detenshon. En konekshon ku ladronisia di outo ku a tuma lugá dia 9 di aprel 2022 na Kaya Adriatiko kaminda deskonosínan a hòrta un vehíkulo, e unidat a hasi investigashon i a detené na un kas den Kanga, e hòmber sospechoso F.D.E.L.R. di 40 aña di edat nase na Kòrsou. Despues di su detenshon a realisá un entrada hudisial na e adrès aribá menshoná kaminda a haña i konfiská algun plachi di number i tambe un outo pa mas investigashon.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Famia Genser a entrega material historico

ORANJESTAD - Como parti di e campaña 3C-TRECE y riba Dia Internacional di Archivo, famia Genser, den presencia di Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro, a haci traspaso di un coleccion historico pa archiva na nos Archivo Nacional.

Ta trata aki di un coleccion di mas cu 2000 slides (dia's positieven) di famia Genser. E potretnan aki a wordo saca dor di e fotografo Fritz Genser y ta duna un bista amplio di Aruba den e periodo 1949-1972. E potretnan ta duna un bista di e famia Genser y amigonan y di e bida familiar aki na Aruba den e periodo ariba menciona.

Aparte di e coleccion di slides, e ta inclui tambe hopi potret di Aruba su carnaval den e periodo aki. Hunto cu e potretnan saca door di sr. Fritz Genser, cual coleccion ta bai haya e nomber "Fotocollectie Fritz Genser", Archivo Nacional Aruba a haya un coleccion di e revista di deporte "The Local" cual tabata scirbi na e idioma ingles. E revista aki tabata relata exclusivamente tocante deporte na Aruba den e periodo di 1949-1962. Adicionalmente, famia Genser a traspasa 91 ehemplar di Esso News.

E gesto di Famia Genser pa trece nan material historico, ta un coleccion di hopi balor pa nos archivo nacional. Archivo Nacional Aruba y Minister di Finansa y Cultura Xiomara Maduro, ta gradici famia Genser pa nan contribucion na nos Archivo Nacional y ta pidi pueblo di Aruba pa uni su mes na e campaña 3C-TRECE material historico pa Archivo Nacional Aruba pa asina nos por Colecta-Conoce-Conserva nos historia.





Ladronnan graba ta hortando brommer

ORANJESTAD -- Un dama doño di un scooter preto di marca Baja, modelo Bike, a presenta na warda di polis pa entrega un keho di ladronicia di e scooter aki.

El a mustra cu casi mey anochi, el a staciona e scooter den su cura di cas den Heidestraat, kitando yabi for di esaki pero ora cu pa 7'or di mainta el a bay tira un bista riba e aparato, el a nota cu esaki no tabatey mas.

Mesora e denunciante a bay repasa loke camara di seguridad a graba y por a mira cu dos tipo hoben, kendenan e no conoce, a saca e scooter y bay cu esaki y tambe el a menciona cu e aparato tabatin un cuart tank di gasolin y cu e no ta duna permiso na ningun hende pa bay cu e scooter.

Polis a tuma su keho y e dama a entrega tambe un usb stick riba cual tin e grabacion di e ladronicia dor di e dos hobennan.

Minister Rocco Tjon:

Ta condena tur tipo di acto contra ley

ORANJESTAD - Diabierna merdia a sosode un acto di agresion na Guarda Nos Costa (GNC), a base di e sucedido aki, Minister di Husticia y Asuntonan Social Sr. Rocco Tjon a reuni cu director di GNC.

Segun e mandatario, e punto di salida di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social semper ta cu ta respeta orden di huez y esaki a wordo instrui na GNC por escrito. Nos ta kere firmemente cu cada proceso tin cu cana su caminda segun proceduranan cu ta wordo stipula pa ley.

Pa loke ta e parti di agresion un investigacion disciplinario lo cuminsa inmediatamente.

Por ultimo, Ministerio di Husticia y Asuntonan Social ta condena tur esnan cu no ta mantene nan mes na proceduranan segun nos ley, mas aun, ora ta trata e derechonan fundamental di e ser humano, nos no ta tolera ningun tipo di agresion, contra ningun ser humano.

Turista horta na Mangel Halto

ORANJESTAD -- Polisnan a wordo dirigi na e beach na Mangel Halto, caminda pa di tantísimo bes, un turista ta bira victima di antisocialnan cu ta cana rond buscando pa horta e bishitantenan aki.

Na e beach polisnan ta papia cu e dama turista di inicial G. kende ta indica cu e tabata landando hunto c'un amiga di dje na e sitio y a laga su tas den cual tabatin diferente cosnan di balor.

Dado momento su amiga a bay na canto pa mira si e tas y su cartera tabata eynan ainda, caminda e amiga a mustra cu tur cos ta ok pero ora cu nan a caba di Sali for di laman y a bay cumpra algo di come na Mangel Halto Bar & Restaurant, el a bin nota cu nan a horta su cartera.

Ta trata di un cartera colo beige c'un tipo di cabes di morto riba dje den cual tabatin varios credit card, e yabi digital di camber di hotel, su rijbewijs y un suma di $100 en efectivo.

El a declara na polisnan cu mesora el a vries tur e credit card y polisnan a tuma tur informacion for di e victima.

Bicicleta horta for di menor di edad

ORANJESTAD -- Diahuebs atardi polisnan a bay atende un caso di ladronicia di un bicicleta na un adres na Canashito caminda a papia cu e denunciante femenino.

El a splica polisnan cu desconoci a bay c'un bicicleta cora cu blando marca Redline BMX, cu ta pertenece na su sobrino, kende ta menor di edad y ta trata aki di un bicicleta cu tin un valor di 1600 florin.

El a splica diaranson 3'or di atardi, a pone e bicicleta na a parti pariba di e cas cerca di un airco unit pero diahuebs 10.30 di mainta, a bin tuma nota cu e bicicleta a disparce for di e cura di cas.

Polisnan a tuma nota di e caso y a informa central di polis.

Hobennan ta chill cu marihuana na Madiki

ORANJESTAD -- - Central a dirigi un patrulla na Parke Benny Sevinger den Madiki, caminda información a drenta di un grupo di dies hoben comportando nan mes menos nechi, entre otro humando marihuana.

Ora cu polisnan a yega na e sitio a bay dirigi nan mes na e grupo puntrando kico nan ta haciendo y e hobennan a informa cu simplemente nan ta chill eynan y ora cu a puntra e grupo si nan lo tin algo ilegal den nan poder, practicamente tur a nenga pero un rato despues, tres di e hobennan a bin dilanti y admiti cu nan tabatin un porcion chikito di marihuana riba nan, hunto cu diferente aparato pa procesa y huma e yerba aki, cual a keda confirma pa e polisnan, cu ta trata di manihuana.

Un di e hobennan aki tabatin un bicicleta den su poder cu ta un Trex X caliber 6 riba cual tabatin rugtas y den cual tambe tabatin aparato pa huma y mula marihuana.

Polisnan a confisca tur e droga y aparatonan y a bisa e hobennan pa bandona e luga loke nan a haci tambe.

Videoclip nobo di Jeon: 'Savaneta'

KRALENDIJK/ORANJESTAD -- Jeon a lansa e videoclip di su kansion eksitoso 'Savaneta' djabièrnè 10 di yüni 2022. E kansion aki a risibí un akohida masha grandi, i ta un kombinashon musikal na papiamento i na spañó.

Di hopi tempu kaba fanátikonan tabata pidi pa lansa e videoclip 'Savaneta', pero e momento no tabata korekto. Despues di un proseso largi finalmente a lansa 'Savaneta'.

E videoclip di 'Savaneta' por sierto tin un storia su tras tambe, ku no ta deskonosí pa media. Aña pasá na momento di produckshon di e videoclip tabata tuma lugá nèt dilanti di Wintergarden, un multitut grandi di manera inesperá unda ku nan a tranka tráfiko.

Pa e motibu tambe e ekipo di produkshon a stòp e filmashon mesora i a aktua di biaha manera ku outoridatnan a pidi pa terminá e produkshon dilanti di Wintergarden.







FC Champs a gana Deportivo 5-2



KRALENDIJK--Djasabra último e ekipo di futbòl veterano 50+ di FC Champs, a gana e ekipo 50+ di Deportivo ku skor di 5-2, esaki den un partido ku tabata basta komentá siman pasá ku mamament'i otro su gai pa ku e partido. E resultado ta konosí despues ku djasabra último den partido na Fèlt ATC na Tera Kòrá 6or atardi, FC Champs demostrá ku nan ta hunga bala i no papia só, ganando di FC Deportivo ku skor di 5-2 den tremendo partido. E golnan di FC Champs 50+ ta di Elvis Sint Jago ku a hinka 2 gol, Garindo Raphaela tambe a hinka 2 gol i Jair Bernabela a hinka 2 gol pa duna nan e ekipo e viktoria di 5-2. E golnan di Deportivo 50+ den e partido aki tabata di Kerrel Alberto ku a hinka tur dos gol pa su ekipo. E próksimo kompromiso di FC Champs 50+ pa fin di siman binidero ta djasabra awó na Fèlt Elion Flores kontra Arriba Perú 50+. Riba potrètnan outornan di e golnan di FC Champs djasabra último.

Boneiru a gana US Virgin Islands 2-0 djasabra último

KRALENDIJK--Nos selekshon nashonal di futbòl di Boneiru, djasabra último den kontinuashon di e kompromisonan di e promé buèlta Concacaf Nations League, a gana US Virgin Islands ku skor di 2-0 ku golnan di Ayrton Cicilia i Christopher "Papa" Isenia.

Ku e resultado aki ku US Virgin Island hungando na kas, Boneiru ta ku 2 partido ganá 1 partido empatá, faltando 1 partido mas di e kompromisonan di e buèlta aki.

Boneiru djasabra último a hunga sigur un tremendo partido konsentrando pa forma su wega den promé mitar, pa den di dos mitar di e partido, sali buska e gol di bai dilanti i tambe e gol pa seya e viktoria i gana e partido.

Tabata Ayrton Cicilia ku tremendo gol ta hiba Boneiru dilanti 1-0 den e partido, pa despues Christopher "Papa" Isenia anotá otro tremendo gol pa seya e viktoria pa Boneiru.

Ta bon pa bisa ku e ekipo di US Virgin Islands a yega hopi serka gol, pero ku bon kontròl dje defensa i fayonan kontrinkante, nan no a logra yega na gol den e partido i ta kai vensí ku e skor di 2-0.

Boneiru sigur den e di dos mitar di e partido, riba instrukshonnan di e "coach"nan, a hunga un tremendo partido, un partido ku tabata pa sali buska e golnan pa logra gana e partido, loke nan a logra tambe, ku awe despues di e partido aki, Boneiru ta invikto den e torneo ku 2 partido ganá 1 empatá, faltando un partido mas kotra mésun US Virgin Islands djamars awó 14 di yüni 2022.

Djamars awó Boneiru ta hunga na Kòrsou kontra US Virgin Islands. Éksito na nos selekshon nashonal den e kompromiso djamars awó, loke ta bira tambe e último kompromiso pa nos isla den e buèlta aki di Concacaf Nations League.

SV Vitesse ta sigui na kabes di kampionato

KRALEBDIJK--E klup di futbòl di SV Vitesse di Antriòl Pabou,

despues di e partido di futbòl bálido pa kampionato 2022 di nos isla djabièrnè último, ta sigui na kabes di e kampionato ku un total di 15 punto.

SV Vitesse ta na promé lugá ku 15 punto, 19 gol na fabor 11 kontra (+8).

2. Real Rincon 12 punto, 17 gol na fabor 7 kontra (+10).

3. Atl. Flamingo 12 punto, 11 gol na fabor 6 kontra (+5).

4. Uruguay 11 punto, 9 gol na fabor 7 kontra (+2).

5. ATC 11 punto, 10 gol na fabor 9 kontra (+1).

6. Estrellas 10 punto, 10 gol na fabor 6 kontra (+4).

7. Young Boys 10 punto, 8 gol na fabor 11 kontra (-3).

8. Vespo 5 punto, 10 gol a fabor 11 kontra (-3).

9. Arriba Perú 0 punto, 8 gol na fabor 18 kotra (-10).

10. Juventus 0 punto, 3 gol na fabor 19 kontra (-16).

Éksito na e ekiponan den e kampionato.

DEPORTE

ATC a gana Juventus 4-2

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl di Tera Kòrá ku ta SV ATC, djabièrnè último den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla, a gana di e ekipo di SV Juventus di Antriòl/Playa Pabou ku skor di 4-2, esaki den partido ku a tuma lugá na Stadion Antonio Trenidad na Rincon 8or anochi.

E partido aki ta partido number 30 di e kampionato ku a keda tras, partido bálido pa kampionato regular di FFB/FWNB.

E partido aki a mira un total di 6 gol.

Den promé mitar di e partido Vialy Cornelia na di 18 minüt di e partido, ta hasi e partido 1-0 pa ATC.

Na di 38 minüt di e partido, Deyon Martijn ta hasi e partido 2-0 pa ATC ku un tremendo tiru.

Na di 45+ minüt, Vialy Cornelia ta hinka su di dos gol di e partido pa ATC amplia bentaha na 3-0, skor tambe ku e partido a parti na dos kuné pa sosiegu.

E di dos mitar, despues di basta purba, Gloriendrick Anthony ta logra hasi e partido 4-0 pa ATC.

Na di 69 minüt Juelsten Janga ta anotá pa Juventus kòrta bentaha na 1-4.

Na di 69 minüt tabata Ricky Janzen ku tremendo tiru liber, ta hinka e di dos gol pa Juventus kòrta bentaha na 2-4.

Skor final di e partido ta 4-2 pa SV ATC di Tera Kòrá.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Amos Melaan.

Un danki di parti FFB ta bai na e fanatikada ku a paga pa mira e partido.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido, ekiponan i outornan di e golnan di e partido.

















2Sync na Boneiru

KRALENDIJK -- 2Sync tabata na Boneiru djabièrnè pasá. Nan ta konosí den e mundu di rèp i a presentá na Kunuku Hermano Alee djabièrnè.

Promé ku nan a bai presentá, nan a pasa kome na Zen's serka Mientje. Ta un kustumber, mayoria artista ku bin Boneiru pa presentashon ta bishitá Zen's.

Riba potrèt 2Sync huntu ku Mientje i algun persona mas riba un trep.



